

Metro appréhende une hausse du prix du panier d'épicerie *Page B 3*



Reprise vigoureuse de l'économie **britannique** *Page B 5*

ÉCONOMIE

CAHIER B • LE DEVOIR, LE MERCREDI 29 JANVIER 2014

CHUTE DES MONNAIES

Les banques centrales contre-attaquent

Les pays émergents attendent maintenant de voir ce que fera la Fed

ALICE DORE
à Londres

Les autorités des économies émergentes tentaient mardi d'enrayer la chute de leurs monnaies, à la veille d'une réunion cruciale de la Réserve fédérale américaine (Fed) qui pourrait aggraver encore plus la situation.

«Les marchés émergents effacent une partie de leurs pertes mardi. Pourquoi? Eh bien parce que les banques centrales contre-attaquent», a résumé Alejandro Zambrano, analyste chez DailyFX.

La Banque centrale indienne a pris le marché de court en relevant mardi son taux directeur d'un quart de point, afin de contrer le regain de faiblesse de sa monnaie et de lutter contre l'inflation, ce malgré une économie atone. En Argentine, où le peso a lourdement chuté ces dernières semaines, la présidente Cristina Kirchner a quant à elle dénoncé lundi des attaques «spéculatives» contre les monnaies des pays émergents.

Pour sa part, la banque centrale turque avait annoncé mardi soir la hausse des taux d'intérêt attendue par les marchés pour endiguer la chute continue de la livre, en dépit de l'hostilité affichée du premier ministre, Recep Tayyip Erdogan, à cette mesure. Son taux d'intérêt au jour le jour passe de 7,75% à 12% et son taux hebdomadaire repo de 4,4% à 10%.

Juste avant le coup d'envoi de la réunion d'urgence de son comité de politique monétaire,

M. Erdogan a engagé le bras de fer avec l'institution en répétant qu'il était opposé à une telle mesure, pourtant seule capable, selon les analystes, de mettre en terme à la chute de la monnaie nationale qui pèse sur l'économie. «Je suis opposé à une hausse des taux d'intérêt, comme je l'ai toujours été, a-t-il déclaré à la presse juste avant de prendre l'avion pour une visite en Iran, mais je n'ai pas l'autorité pour me mêler de cette décision».

«Ils seront tenus pour responsables de tout ce qui peut arriver [...] nous allons voir», a averti le chef du gouvernement. «J'espère et je prie pour que la décision qu'ils prendront soit la bonne, afin qu'une nouvelle période s'ouvre pour notre monnaie.»

Depuis le milieu de 2013, la livre a perdu plus de 30% de sa valeur. Frappée comme les monnaies des autres pays émergents par le resserrement de la politique monétaire de la Réserve fédérale américaine (Fed), elle subit de plein fouet depuis plus d'un mois les effets de la crise politique causée par le scandale de corruption qui éclabousse le régime islamo-conservateur, au pouvoir depuis 2002.

Depuis des semaines, la banque centrale a tenté vainement de soutenir la livre en injectant des liquidités par voie d'adjudication. Elle est même intervenue jeudi directement sur les marchés, pour la première fois depuis deux ans, sans plus de résultat.

Malgré le consensus des analystes en faveur d'une hausse des taux, la banque a jusque-là

VOIR PAGE B 2 : BANQUES



LEO LA VALLE AGENCE FRANCE-PRESSE

LOUIS AUDET PLONGE DANS LE DÉBAT POLITIQUE DE L'HEURE

La charte menacerait l'économie

Moins d'immigrants choisiraient le Québec, qui se priverait ainsi de leur apport à l'enrichissement de la société, croit le p.-d.g. de Cogeco



JACQUES NADEAU LE DEVOIR

Louis Audet estime que la charte aurait un effet repoussoir sur les immigrants.

LUANN LASALLE

Le président et chef de la direction de Cogeco s'est prononcé contre la charte de la laïcité proposée par le gouvernement Marois, mardi, affirmant qu'une telle mesure effrayerait les immigrants.

Louis Audet a déclaré que la charte, qui limiterait le port de signes religieux pour les employés de l'État, nuirait à l'économie québécoise.

Lors d'une allocution devant la Chambre de commerce du Montréal métropolitain, M. Audet a affirmé que la charte aurait pour effet de diminuer le nombre d'immigrants adoptant le Québec comme terre d'accueil et, par le fait même, réduirait la richesse que ces nouveaux résidents contribuent à créer. «Ce message n'est pas de nature à attirer chez nous les immigrants dont nous dépendons pour notre croissance économique», a-t-il affirmé, ajoutant que la charte pourrait même convaincre certains immigrants déjà établis de plier bagages et de quitter le Québec.

M. Audet souhaite plutôt que le Parti québécois abandonne son projet de charte de la laïcité, qui risque toutefois d'occuper une place majeure pendant la prochaine campagne électorale provinciale. Selon certains observateurs, le scrutin pourrait avoir lieu dès le début du printemps.

Le p.-d.g. de Cogeco est l'un des rares hommes d'affaires du Québec à s'être prononcé publiquement dans le débat sur la charte. Un récent sondage laisse par ailleurs croire que 60% des Québécois sont pour l'adoption d'une charte de la laïcité dans la province. «Je ne fais pas de politique, mais je ne peux m'empêcher de penser que le projet de charte des valeurs québécoises est un projet nuisible à notre économie, et, ultimement, à notre capacité de financer les programmes sociaux que nos élus voudront favoriser, indépendamment du parti au pouvoir», a-t-il déclaré.

La première ministre Pauline Marois a déjà tenté de se faire rassurante à ce chapitre, niant que des investisseurs puissent se rétracter en raison de l'adoption du projet de loi. De passage à Londres récemment, elle a annoncé que deux entreprises britanniques feraient bientôt

«Je ne fais pas de politique mais je ne peux m'empêcher de penser que le projet de charte est nuisible»

VOIR PAGE B 2 : CHARTE

ÉTATS-UNIS

Misère, que de pauvreté!

Pas moins de 47 millions de citoyens vivent pauvrement au royaume de l'inégalité

GÉRARD BÉRUBÉ

Dans son discours sur l'état de l'Union, le président Barack Obama nous ramène à cette déclaration de «guerre contre la pauvreté» faite il y a cinquante ans par Lyndon B. Johnson. Petit portrait de ces inégalités et de son corollaire, la pauvreté, qui n'ont jamais été aussi criants aux États-Unis en ce lendemain de crise.

Les données sont plutôt parlantes. Ici, le coefficient de Gini est particulièrement révélateur. Entre la mi-1990 et 2011, cet indice est passé de 0,36 à 0,41 aux États-Unis, en progression de 5 points. Cela signifie que 41% du revenu national devrait désormais être redistribué afin d'atteindre une parfaite égalité dans les revenus. Un indice à zéro signifierait que tous les Américains auraient le même revenu, alors qu'un indice à 1 indiquerait qu'une seule personne s'approprierait tous les revenus. Un pays à forte inégalité affiche un indice supérieur à 0,4. À titre de comparaison au Canada, le coefficient est passé de 0,29 à 0,33 sur le même horizon.

Selon les données du Bureau de recensement américain, la pauvreté s'est fortement répandue au sud de la frontière, dans la foulée de la crise de 2008. Le taux de personnes vivant sous le seuil de pauvreté a grimpé de 2,5 points de pourcentage par rapport à 2007, pour s'établir à 15% et revenir à son plus haut niveau depuis 1993. Le Bureau du recensement indique que 47 millions d'Américains vivent sous le seuil de pauvreté, soit le niveau le plus élevé en 52 ans en termes absolus. Le seuil de pauvreté équivaut à un revenu annuel de 18500\$US pour un ménage de quatre personnes.



SPENCER PLATT AGENCE FRANCE-PRESSE

À New York, un sans-abri sollicite la générosité pour se nourrir et nourrir son chien.

Au-delà de ces données, un nombre croissant d'enfants dépend de l'aide alimentaire de l'État, alors que le taux de pauvreté atteint 22% dans la tranche d'âge des 15 à 18 ans.

Disparité des revenus

Toujours selon les statistiques du Bureau du

recensement, le revenu médian réel par ménage a reculé de 2,3% par rapport à 2009, pour s'établir à 49455\$US. Il est en recul de 6,4% depuis 2007, et inférieur de 7,1% à son sommet historique de 1999, où il avait atteint un pic.

VOIR PAGE B 2 : MISÈRE

ÉCONOMIE

Provigo investira 110 millions en 2014

Le président des Compagnies Loblaw, Vicente Trius, a annoncé mardi un investissement de 110 millions au Québec en 2014. « En plus de mener à la création de centaines de nouveaux emplois dans plusieurs régions de la province, cet investissement rendra possible l'ouverture de nouveaux magasins et la rénovation de magasins existants des bannières Provigo, Maxi et Maxi & Cie », a-t-il soutenu. Cet investissement s'ajoute à celui de 100 millions effectué en 2013, qui a notamment permis de procéder au lancement d'un nouveau concept de magasin sous le nom de Provigo Le Marché.

Le Devoir

BMO acquiert le gestionnaire de placements F&C Asset Management

La Banque de Montréal et la firme britannique F&C Asset Management ont confirmé mardi la conclusion d'une entente sur l'acquisition de la totalité des actions ordinaires de F&C par BMO Gestion mondiale d'actifs (Europe), une filiale de la Banque de Montréal. La valeur de l'acquisition est de 1,3 milliard \$CAN. Les modalités de la transaction prévoient que les actionnaires de F&C pourront recevoir en espèces une prime d'approximativement 28 % sur le cours de clôture des actions de F&C, vendredi dernier. Les actifs de F&C en Europe s'élevaient à environ 136 milliards \$US au 31 décembre dernier.

La Presse canadienne

Yahoo! : la baisse des revenus s'est poursuivie en 2013

New York — La patronne de Yahoo!, Marissa Mayer, n'a toujours pas réussi sa mission visant à relancer la croissance du groupe Internet américain, dont le chiffre d'affaires et les recettes publicitaires ont continué de reculer l'an dernier. Selon des résultats publiés mardi, le chiffre d'affaires du groupe a baissé de 6 % tant sur l'ensemble de l'année 2013 qu'au quatrième trimestre, à respectivement 4,7 milliards et 1,3 milliard. Le bénéfice net annuel a baissé de 65 % à 1,4 milliard, mais il avait été dopé en 2012 par de grosses recettes exceptionnelles liées à la cession d'un paquet d'actions du géant chinois de la distribution en ligne Alibaba.

Agence France-Presse

CHARTRE

SUITE DE LA PAGE B 1

des affaires à Montréal. La firme anglaise Cinestate a obtenu un prêt sans intérêts de 1,2 million pour ouvrir une succursale dans la métropole, ce qui devrait créer 200 emplois au cours des quatre prochaines années. M^{me} Marois a aussi annoncé un investissement du gouvernement de l'ordre de 10 millions dans White Star Capital, une société de capital de risque. M. Audet a quant à lui dénoncé, mardi, ce qu'il a décrit comme les préjugés défavorables au milieu des affaires, qui seraient de plus en

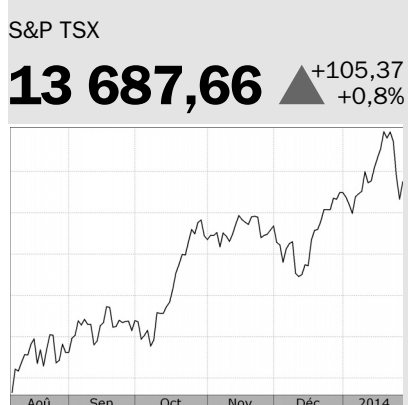
plus forts au Québec.

Il a également mentionné un récent sondage effectué par CROP pour Cogeco selon lequel la moitié des Québécois croient que les entreprises privées ne profitent pas à la société. D'après M. Audet, les entreprises privées jouent un rôle essentiel dans la création d'emplois et de richesse, en plus d'être nécessaires pour soutenir les programmes sociaux.

La Presse canadienne

MARCHÉS BOURSILIERS

TORONTO



NEW YORK

S&P 500

1792,50 ▲ +10,94
▲ +0,6%

NASDAQ

4097,96 ▲ +14,35
▲ +0,4%

DOW JONES

15 928,56 ▲ +90,68

PÉTROLE

97,41 +1,69 \$US
▲ +1,8%

OR

1250,80 -12,60 \$US
-1,0%

DOLLAR CANADIEN

89,64 -0,35 \$US
-0,4%

1\$US = 1,1156

65,58 -0,24 euros

1 EURO = 1,5248

Titre	Symbole	Fermature (\$)	Variation (\$)	(%)	Volume (000)	Titre	Symbole	Fermature (\$)	Variation (\$)	(%)	Volume (000)
-------	---------	----------------	----------------	-----	--------------	-------	---------	----------------	----------------	-----	--------------

LES INSDICES DE LA BOURSE DE TORONTO

S&P TSX	SPTT13687,66	105,37	0,78	174774
S&P TX20	TX20 620,71	4,69	0,76	71481
S&P TX60	TX60 786,23	5,53	0,71	83779
S&P TX60 Cap.	TX6C 869,41	6,12	0,71	83779
Cons. de base	TTCS 304,69	4,31	1,43	2313
Cons. discrét.	TTCD 135,80	0,60	0,44	6108
Énergie	TTEN 270,33	2,82	1,05	39994
Finance	TTFS 225,83	1,11	0,49	19057
Aurifère	TTGD 181,72	4,16	2,34	30406
Santé	THHC 97,26	1,07	1,11	690
Tech. de l'info	TTTK 38,49	0,90	2,39	6189
Industrie	TTIN 159,68	0,30	0,19	35267
Matériaux	TTMT 245,68	4,46	1,85	45015
Immobilier	TTRE 233,50	0,58	0,25	5573
Télécoms	TTTS 118,52	0,24	0,20	4411
Sev. collect.	TTUT 207,28	1,28	0,62	4320
Métaux/minerals	TTMN 841,36	23,61	2,89	12296

SERVICES PUBLICS

Fortis	FTS	29,99	-0,21	-0,70	762
TransAlta	TA	14,30	0,07	0,49	409

TECHNOLOGIE

BlackBerry	BB	11,18	0,34	3,14	3182
CGI	GIB.A	35,23	1,14	3,34	1173

TÉLÉCOMMUNICATIONS

BCE	BCE	45,83	-0,13	-0,28	1243
Bell Aliant	BA	26,51	0,04	0,15	208
Rogers	RCL.B	46,70	-0,15	-0,32	1116
Telus	T	37,61	0,61	1,65	1593

FONDS NÉGOCIÉS EN BOURSE

iShares DEX	XBB	30,46	0,05	0,16	56
iShares MSCI	XEM	24,16	0,21	0,88	10
iShares MSCI EMU	EZU	40,41	0,60	1,51	7277
iShares S&P 500	XSP	20,53	0,09	0,44	634
iShares S&P/TSX	XIC	21,66	0,13	0,60	62

LES PLUS ACTIFS DE LA BOURSE DE TORONTO

AIR CANADA	AC.B	7,63	-1,07	-12,30	12384
FORTIS INC	FTS.IR	30,20	-0,25	-0,82	6367
FIRST QUANTUM	FM	20,36	0,52	2,62	3717
BLACKBERRY LTD	BB	11,18	0,34	3,14	3182
BANK OF NOVA	BNS	61,88	0,19	0,31	3164
NA ENERGY PARTNERS	NOA	6,87	0,37	5,69	3090
WHITECAP RESOURCES	WCP	11,91	0,18	1,53	2810
HB NYMEX NG BULL	HNU	16,65	1,07	6,87	2723
MANULIFE FINANCIAL	MFC	20,87	0,31	1,51	2684
BROOKFIELD OFFICE	BPO	20,40	0,06	0,29	2659

LES GAGNANTS EN %

CANACOL ENERGY LTD	CNE	6,96	0,46	7,08	896
HB NYMEX NG BULL	HNU	16,65	1,07	6,87	2723
NA ENERGY PARTNERS	NOA	6,87	0,37	5,69	3090
BLACK DIAMOND	BDI	30,02	1,51	5,30	207
CANAM GROUP INC	CAM	13,85	0,64	4,84	380
MARTINREA INTL INC	MRE	8,91	0,41	4,82	628
BADGEER	BAD	30,75	1,41	4,81	227
S&P TSX GLOBAL	HGU	9,01	0,40	4,65	580
METRO INC	MRU	65,25	2,76	4,42	609
DEETHREE	DTX	9,14	0,38	4,34	1118

LES PERDANTS EN %

AIR CANADA	AC.B	7,63	-1,07	-12,30	12384
AIR CANADA	AC.A	7,64	-0,97	-11,27	359
HORIZONS BETAPRO	HVU	7,49	-0,68	-9,32	648
TRANSAT AT INC CL	TRZ.B	9,57	-0,84	-8,07	342
TRANSGLLOBE ENERGY	TGL	8,28	-0,54	-6,12	550
HORIZONS BETA	HGD	15,80	-0,75	-4,53	397
WESTJET AIRLINES	WJA	24,83	-1,06	-4,09	1382
ROGERS SUGAR INC	RSI	5,23	-0,14	-2,61	472
ELEMENT FINANCIAL	EFN	12,42	-0,28	-2,20	1620
CELESTICA INC	CLS	10,98	-0,23	-2,05	684

LES GAGNANTS EN \$

OPEN TEXT CORP	OTC	109,72	3,45	3,25	348
METRO INC	MRU	65,25	2,76	4,42	609
ALIMENTATION	ATD.B	80,98	2,75	3,52	348
VALEANT	VRX	148,03	2,44	1,68	300
METHANEX CORP	MX	63,88	2,31	3,75	442
FRACO-NEVADA CORP	FNV	52,03	1,72	3,42	347
BLACK DIAMOND	BDI	30,02	1,51	5,30	207
BADGEER	BAD	30,75	1,41	4,81	227
CGI GROUP INC	GIB.A	35,23	1,14	3,34	1173
ATCO LTD	ACO.X	47,93	1,13	2,41	115

LES PERDANTS EN \$

AIR CANADA	AC.B	7,63	-1,07	-12,30	12384
WESTJET AIRLINES	WJA	24,83	-1,06	-4,09	1382
AIR CANADA	AC.A	7,64	-0,97	-11,27	359
TRANSAT AT INC CL	TRZ.B	9,57	-0,84	-8,07	342
HORIZONS BETA	HGD	15,80	-0,75	-4,53	397
HORIZONS BETAPRO	HVU	7,49	-0,68	-9,32	648
TRANSGLLOBE ENERGY	TGL	8,28	-0,54	-6,12	550
NORBORD INC	NBD	30,19	-0,41	-1,34	225
MULLEN GROUP LTD	MTL	27,07	-0,40	-1,46	249
NATIONAL BANK OF	NA	85,12	-0,34	-0,40	533

Consultez toutes les cotes boursières sur www.decisionplus.com

INDICES QUÉBÉCOIS

Indice	Fermature	var. pts	var. %
IQ30	1793,89	+16,45	+0,93
IQ120	1830,71	+11,58	+0,64



GURCAN OZTURK AGENCE FRANCE-PRESSE

À Istanbul, des badauds passent devant un commerce de change.

BANQUES

SUITE DE LA PAGE B 1

refusé d'y recourir, sous les pressions du gouvernement qui redoute un impact négatif sur la croissance du pays et un creusement un peu plus important des déficits publics (plus de 7 %). Depuis des semaines, tous les ministres ont multiplié les mises en garde contre toute hausse des taux, évoquant une crise « passagère ».

Écoute de la Fed

Mais pour Simon Smith, analyste chez FxPro, la grande question est désormais de savoir si ces actions des banques centrales des pays émergents « vont influencer sur la réflexion de la Banque centrale américaine » qui se réunit mardi et mercredi alors qu'elle pourrait annoncer une nouvelle réduction de ses injections de liquidités. Le lien entre la politique monétaire américaine et ces pays est « très fort, car une grande partie des excès de liquidités aux États-Unis l'année dernière ont été dirigés vers les marchés émergents, les laissant à la merci d'une réduction » des mesures de la Fed, a poursuivi M. Smith.

Les monnaies émergentes sont sous forte pression depuis l'été dernier, les investisseurs se désengageant en masse de ces devises pour revenir notamment vers le dollar mais aussi l'euro ou le livre britannique, sur fond d'amélioration de la reprise économique.

La Banque centrale américaine a commencé à réduire en janvier le montant de ses rachats d'actifs, de 85 à 75 milliards de dollars par

mois, une diminution qui a accéléré la chute des monnaies émergentes. Toute diminution ou perspective de diminution de ces rachats revigore en revanche le dollar, considéré comme une des valeurs les plus sûres du marché, en le rendant plus rémunérateur et donc plus attractif pour les investisseurs spéculatifs alors que les injections massives de liquidités de la Fed, destinées à stimuler la première économie mondiale, ont aussi eu pour effet collatéral de diluer la valeur du billet vert.

Mais les monnaies émergentes ne sont pas seulement plombées par la politique monétaire américaine. En effet, « les pays dont les comptes courants sont largement en déficit sont les plus vulnérables », comme la Turquie et l'Afrique du Sud, a souligné Jane Foley, économiste chez Rabobank. De plus, ces deux pays, mais aussi l'Inde, la Thaïlande, ou encore l'Ukraine, doivent faire face à une certaine instabilité politique qui pèse sur des économies dont la croissance reste fragile.

Dans le cas de l'Ukraine et de la Russie, la faiblesse de la hryvnia et du rouble est également à mettre sur le compte d'un relâchement du contrôle qu'exercent les banques centrales sur leurs monnaies afin de les désarrimer progressivement du dollar, ont observé les économistes de Capital Economics. La dépréciation obtenue par ce biais pourrait même servir à ces économies, en les rendant plus compétitives.

Agence France-Presse

MISÈRE

SUITE DE LA PAGE B 1

Vu sous l'angle de la disparité des revenus, l'Agence France-Presse reprenait mardi les chiffres du Centre d'étude des inégalités de la City University of New York pour souligner que les États-Unis sont le pays le plus inégal en matière de revenus parmi une vingtaine de pays riches, devant Israël et le Royaume-Uni. Ainsi, la part des plus hauts revenus (avant impôts, mais y compris les revenus du capital comme les dividendes) représentait moins de 10 % de tous les revenus en 1970, près du quart (23 %) en 2012.

« Les 1 % des revenus les plus élevés ont aussi capté 95 % de la croissance totale des revenus pendant les années de reprise 2009-2012, après 49 % pendant la récession 2007-2009, et 65 % pendant les années Bush 2002-2007. Pour la seule année 2012, les 1 % des revenus les plus élevés ont augmenté de 19,6 % tandis que les 99 % autres revenus ont progressé de seulement 1 % », peut-on lire dans la chronologie de l'AFP.

Déjà au sortir de la récession en 2009, ce 1 % de la population américaine concentrait 40 % des richesses totales du pays, contre 33 % 25 ans plus tôt. Cette concentration atteignait 63,5 % pour les 5 % les plus riches. À l'opposé, 80 % des Américains se partageaient 13 % de la richesse des États-Unis.

L'Economic Policy Institute a été plus loin en décembre. Dans son bilan 2013, le Centre de

réflexion de Washington retenait que la part des profits des entreprises accaparée par les actionnaires plutôt que redistribuée aux employés atteignait un sommet historique à la fin du troisième trimestre. S'ajoute l'écart de la rémunération du chef de la direction par rapport à l'employé moyen, qui s'établit à 273 pour 1. L'écart était de 20 pour 1 en 1965, de 100 pour 1 en 1992. Le déséquilibre se veut plus grand encore entre la rémunération des hauts dirigeants et celle du travailleur moyen. Ainsi, 70 % des travailleurs américains ont vu leur salaire réel stagner ou baisser depuis 2002. Et alors que productivité et gains salariaux évoluaient de manière synchronisée au cours des trois décennies suivant la Deuxième Guerre mondiale, l'écart n'a cessé de se creuser depuis 1972 pour atteindre à la fin de 2012 un décalage historique. L'indice cumulé des gains de productivité depuis 1948, année de base, atteignait 240,9 % à la fin de 2012 et celui du gain horaire réel, de 107,8 %.

Le salaire réel fait, en définitive, du surplacé depuis la cassure de 1972, les entreprises et les actionnaires s'appropriant l'essentiel des gains de productivité, retient l'Economic Policy Institute.

Avec l'Agence France-Presse
Le Devoir

Émission gratuite en direct sur

decisionplus.com
La Bourse en direct

ÉCONOMIE



Des membres de la haute direction de Metro: Pierre H. Lessard (président du CA), Éric La Flèche (président et chef de la direction) et Simon Rivet (vice-président, affaires juridiques, et secrétaire).

Un huard affaibli fera augmenter le prix du panier d'épicerie, selon Metro

JULIEN ARSENAULT

La glissade du dollar canadien vis-à-vis de la devise américaine pourrait bientôt se refléter dans le prix de certains articles et ainsi faire grimper le prix du panier d'alimentation, croit l'épicier Metro.

Son président et chef de la direction, Éric La Flèche, a expliqué, lundi, que cette situation avait un effet direct sur les marges des produits achetés aux États-Unis. « Normalement, ces augmentations sont transmises dans le prix de détail, a-t-il expliqué, en marge de l'assemblée annuelle des actionnaires de Metro. Dans les expériences passées, cela a eu tendance à se refléter dans le prix de détail. »

M. La Flèche a souligné que les impacts des fluctuations de la devise canadienne pouvaient être différents selon de la saison au Québec. « Actuellement, les fruits et légumes sont achetés à l'extérieur, a-t-il expliqué. La proportion des achats effectués en dollars américains représente de 20 à 25%. Ça dépend des périodes. En été, par exemple, cette proportion est moindre. »

Le dirigeant de l'entreprise établie à Montréal a cependant rappelé que la majorité des épiciers devraient agir de la sorte si le repli du dollar canadien devait se poursuivre. « Ça dépend combien de temps ça dure et de la fluctuation de la devise, a affirmé M. La Flèche. Tout le monde est un détaillant ou un distributeur, alors la marge, il faut la livrer. »

Hausse du dividende

Par ailleurs, la chaîne de supermarchés a profité de son assemblée annuelle des actionnaires pour annoncer qu'elle haussait son dividende et ajuste sa politique de dividende. Le prochain dividende de Metro passera à ainsi à 30 ¢ par action, une augmentation de 20%. La société montréalaise a aussi haussé sa cible de dividende de cinq points de pourcentage à 25% du bénéfice net de l'année précédente, en excluant les éléments non récurrents.

Cette nouvelle politique du dividende a été dévoilée par Metro en marge de ses résultats financiers pour le premier trimestre clos le 21 décembre dernier. Son bénéfice net a retraité par rapport à l'an dernier pour s'établir à 99,2 millions, soit 1,06\$ par action. En comparaison, Metro avait engrangé un bénéfice de 117,3 millions, ou 1,19\$ par action, un an plus tôt. Sur une base ajustée, le bénéfice des activités poursuivies a reculé à 103,9 millions, soit 1,11\$ par action, en baisse par rapport à 110,9 millions, ou 1,12\$ par action, au premier trimestre de 2013.

Le chiffre d'affaires trimestriel de l'entreprise a peu changé, à environ 2,7 milliards, mais les ventes des magasins ouverts depuis au moins un an ont reculé de 0,5%. M. La Flèche a attribué cette performance à plusieurs facteurs, dont la féroce concurrence de Loblaw, Target, Sobeys et Wal-Mart, notamment. « Il y a eu un peu moins de transactions, a reconnu le président et chef de la direction de Metro. Aussi, avec le prix de l'essence, les gens font peut-être un

peu moins de visites et concentrent leurs achats. »

Irène Nattel, de RBC Marchés des capitaux, estime que l'entreprise québécoise est toujours en mesure de tirer son épingle du jeu grâce à son service à la clientèle ainsi qu'à la loyauté de ses consommateurs. « Metro se concentre sur la fraîcheur de ses produits et cela fait la différence, écrit-elle dans une note. L'épicier va tenter d'étendre cette façon de faire à toute sa gamme de produits, comme ceux de la boulangerie. »

Quant à l'année 2014, même si elle s'annonce « remplie de défis », au dire de M. La Flèche, Metro n'a pas l'intention de dévier de sa stratégie qui consiste à gonfler son chiffre d'affaires.

L'épicier investira notamment 275 millions pour rénover certains magasins au Québec ainsi qu'en Ontario en plus de demeurer à l'affût des occasions d'acquisition partout au Canada. M. La Flèche a reconnu qu'il serait difficile de procéder à une acquisition majeure dans le secteur de l'alimentation, mais a ajouté que l'entreprise allait également prendre en considération les occasions qui pourraient se présenter dans le secteur pharmaceutique.

Metro est le chef de file des supermarchés au Québec avec près de 34% des parts de marché. L'entreprise emploie plus de 65 000 travailleurs au Québec et en Ontario et compte plus de 600 épicerie sous plusieurs bannières dont Metro, Metro Plus, GP, Super C ainsi que 250 succursales des pharmacies Brunet, entre autres.

La Presse canadienne

American Airlines entreprend sa nouvelle vie en essuyant des pertes

Washington — La nouvelle compagnie aérienne American Airlines, issue de la fusion avec US Airways, entame sa nouvelle vie sur une perte annuelle nette de 1,2 milliard.

Sur l'ensemble de l'année 2013, le nouveau numéro un mondial en matière de capacités né officiellement le 9 décembre inscrit une charge nette de 1,23 milliard, due principalement à la fusion avec US Airways et la sortie de faillite d'AMR, ex-maison mère d'American Airlines.

American Airlines avait déposé le bilan en 2011 pour forcer notamment les syndicats de pilotes à accepter des concessions salariales. Le nouvel ensemble formé avec US Airways crée la première compagnie de la planète en termes de capacités, avec un réseau de près de 6700 vols quotidiens vers plus de 330 destinations dans plus de 50 pays et compte plus de 100 000 employés dans le monde. Cette fusion doit générer plus de 1 milliard de dollars d'économies.

Sur le seul quatrième trimestre, American Airlines inscrit une perte nette globale de 1,95 milliard, à comparer avec un bénéfice de 299 millions sur les trois derniers mois de 2012. American Airlines affiche un chiffre d'affaires annuel de 40,4 milliards et trimestrielles de 9,98 milliards.

« Les premiers résultats de notre fusion sont très positifs », a indiqué le directeur général du groupe, Doug Parker, cité dans le communiqué. « Ces résultats montrent les fondations solides que nous avons été en mesure d'établir et nous prévoyons de les améliorer au fur et à mesure de l'intégration de nos opérations en 2014. »

Les résultats de la nouvelle maison-mère AAG (American Airlines Group), qui n'intègre les résultats d'US Airways qu'à compter du 9 décembre, aboutissent à une perte annuelle nette de 1,8 milliard, dont 3,1 milliards de charge exceptionnelle nette, contre une perte annuelle de 1,9 milliard en 2012.

Au titre du seul quatrième trimestre, AAG déclare une perte nette de 2,0 milliards dont 2,4 milliards de charge exceptionnelle, à comparer avec un bénéfice net de 262 millions de dollars à la même période de 2012.

La compagnie a exprimé sa confiance dans l'avenir en commandant dès la mi-décembre 90 appareils régionaux à Bombardier et au brésilien Embraer. Elle a aussi refinancé 8 Airbus (six A321 et deux A320) « à des taux d'intérêt nettement réduits », indique le communiqué.

Agence France-Press



LM OTERO ASSOCIATED PRESS



Dîners d'affaires



DU MARDI AU VENDREDI DE 12H À 15H



511 RUE VILLERAY MONTRÉAL 514.495.1999
RESTOTAPEO.COM

LA GRÈCE À SON MEILLEUR

chez
Milos



estiatorio Milos

514.272.3522

5357 Avenue du Parc, Montréal, Qc

H2V 4G9

www.estiatoriomilos.com

Sudoku par Fabien Savary

	1		3					7
8				4				2
2			1	4				
		7		1	3			
4			5	1				
9			8	5				
			4					
	2			6				8
				2	9			

Niveau de difficulté : DIFFICILE

2595

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier numéro

5	4	6	8	3	2	7	1	9
9	3	2	4	1	7	6	8	5
7	1	8	6	9	5	3	4	2
6	5	4	1	8	9	2	3	7
8	9	7	3	2	4	1	5	6
1	2	3	5	7	6	4	9	8
3	8	5	7	6	1	9	2	4
4	7	9	2	5	3	8	6	1
2	6	1	9	4	8	5	7	3

2594

SUDOKU : le logiciel

10 000 sudokus inédits de 4 niveaux de difficulté par notre expert Fabien Savary
En exclusivité sur le site des Mordus

www.les-mordus.com

Pour annoncer dans ce regroupement, communiquez avec Catherine Pelletier au 514.985.3502 ou cpelletier@ledevoir.com

ÉCONOMIE

Tous les yeux sont tournés vers la Fed

Washington — Le Comité de politique monétaire de la Banque centrale des États-Unis (Fed) a entamé mardi une réunion de deux jours à Washington, à l'issue de laquelle il pourrait poursuivre la lente réduction de ses injections de liquidités.

C'est la dernière réunion du comité monétaire présidée par Ben Bernanke, 60 ans, qui est à la tête de la banque centrale depuis huit ans. Il passe les rênes vendredi soir à Janet Yellen, qui deviendra la première femme à diriger la Fed. Néanmoins, aucune conférence de presse n'est prévue pour cette réunion ordinaire du FOMC.

Les analystes s'attendent à ce que la Fed continue de réduire de 10 milliards de dollars, à 65 milliards, ses achats mensuels d'actifs destinés à soutenir la reprise et peser ainsi sur les taux d'intérêt. Les taux directeurs, quant à eux, doivent rester proches de zéro. Lors de sa précédente réunion le 18 décembre, le FOMC avait signalé dans son communiqué que « si les informations lui parvenant confirmaient ses prévisions d'amélioration du marché du travail et de retour de l'inflation vers son objectif de long terme, le Comité réduirait vraisemblablement le rythme de ses achats d'actifs par étapes mesurées

au cours des prochaines réunions ».

Les créations d'emploi ont déçu en décembre, à 74 000 seulement, mais ce mauvais chiffre est, selon les analystes, dû pour bonne part aux conditions hivernales exceptionnelles. En outre, il n'a pas empêché le taux de chômage de glisser de 0,3 point à 6,7%, au plus bas depuis 2008.

Le programme d'achats d'actifs, commencé il y a 16 mois pour maintenir des taux bas, favoriser l'investissement et l'emploi alors que déjà les taux directeurs sont quasi nuls depuis fin 2008, a fait gonfler le bilan de la Réserve fédérale à plus de 4000 milliards de dollars.

La majorité des analystes estiment que les perturbations sur les marchés émergents — où les devises turques et argentines notamment subissent de sévères corrections —, ne devraient pas faire dévier la Fed de son intention de retourner progressivement à des outils de politique monétaire plus normaux, en réduisant ses achats de bons du Trésor et de titres hypothécaires. « C'est aux banques centrales de ces pays de répondre, pas à la Fed », résumait Paul Ashworth, pour Capital Economics.

Agence France-Presse

Ben Bernanke, l'architecte de la sortie de crise de l'économie américaine

Washington — Ben Bernanke, un ancien professeur d'économie spécialiste de la Grande Dépression, préside pour une dernière fois la réunion du comité monétaire. À la tête de la banque centrale américaine depuis près de huit ans, M. Bernanke, 60 ans, laisse vendredi la place à une femme pour la première fois de l'histoire de l'institution, en la personne de Janet Yellen, qui en était vice-présidente.

Projeté sur le devant de la scène par la crise immobilière et financière de 2008, cet homme discret a été à l'époque vigoureusement critiqué pour son action. Nommé en 2006 à la succession d'Alan Greenspan qu'on surnommait « l'Oracle » après 18 ans à la direction de la Fed, M. Bernanke a en effet été accusé de devoir éteindre un feu qu'il avait lui-même allumé en favorisant une bulle immobilière qu'il n'avait pas vu venir. Il admet lui-même qu'il a été « lent à reconnaître la crise ».

Il s'est ensuite engagé dans une politique de

relance monétaire sans précédent face à un choc exceptionnel, maintenant une politique de taux proche de zéro et injectant des liquidités en masse dans le circuit financier. « Nous avons pris des mesures extraordinaires pour faire face à des défis économiques extraordinaires », commentait-il récemment, rappelant combien les aides aux banques en difficulté avaient été impopulaires.

Il s'est vu surnommer « Ben l'hélicoptère » après un discours prononcé en 2002, aux allures prémonitoires : il y évoquait une théorie de l'économiste Milton Friedman qui décrivait un banquier central arrosant une foule de billets de banque depuis un hélicoptère pour juguler la déflation. Ce spécialiste de la crise des années 30 sera hanté par la volonté de ne pas répéter les erreurs de l'histoire, rappelant que la politique restrictive de la Fed à l'époque n'avait fait qu'accélérer la chute de la production et de l'emploi. « Il faut garder cela à l'esprit lorsqu'on considère les réponses de la Fed à la crise de 2008-2009 », se défendait-il encore début janvier à Philadelphie. Il reconnaît avoir passé de

nombreuses nuits sans sommeil pendant cette période.

M. Bernanke se dit par ailleurs « fier d'avoir accru la transparence » de la banque centrale, un objectif qui lui tenait à cœur.

En douceur, ce barbu presque chauve, posé et bonhomme, a bouleversé les habitudes de l'institution. C'est lui qui introduit la tradition d'une conférence de presse quatre fois par an à l'issue de réunions du Comité de politique monétaire. Il publie un objectif d'inflation et innove avec ce qu'il baptise l'outil d'« orientation monétaire », où la Fed dévoile ce qu'elle compte faire.

Wall Street

À ceux qui affirment que sa politique a davantage profité à Wall Street qu'aux ménages américains, il assure avoir, au contraire, amélioré leur situation financière. « La Fed a fait une importante contribution au bien-être de la classe moyenne et des plus pauvres », se défendait-il en novembre dernier.

Exemple de la réussite par le travail, Ben

Shalom Bernanke a grandi à Dillon, petite ville de Caroline du Sud. Fils d'un pharmacien et d'une institutrice, il a fait des études brillantes à Harvard avant d'obtenir un doctorat en économie de l'Institut technologique du Massachusetts (MIT) et d'enseigner à la célèbre université de Princeton, dont il a dirigé le département économique de 1996 à 2002.

Nommé gouverneur à la Fed en 2002, il quittera son poste en 2005 pour présider le groupe des conseillers économiques du président George W. Bush, avant que celui-ci le nomme à la tête de la banque centrale pour un mandat de quatre ans. Il sera reconduit par Barack Obama qui louera ensuite son « travail formidable » pour sortir de la crise.

Pour ce père de deux enfants aux goûts simples, incollable sur le base-ball, la félicité suprême consiste à résoudre les mots-croisés du *New York Times* un dimanche en compagnie de sa femme.

Agence France-Presse

AVIS LÉGAUX ET APPELS D'OFFRES

AVIS À TOUS NOS ANNONCEURS

Veillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée.

En cas d'erreur de l'éditeur, sa responsabilité se limite au coût de la parution.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL
No.: 500-22-208508-138
COUR DU QUÉBEC
- CHAMBRE CIVILE
COMMISSION DE LA CONSTRUCTION DU QUÉBEC
Partie demanderesse

DANY FRENETTE,
Partie défenderesse
ASSIGNATION (139 C.p.c.)
PAR ORDRE DU TRIBUNAL:

[1] Avis est donné à la partie défenderesse que la partie demanderesse a déposé au greffe de la Cour du Québec/chambre civile du district de Montréal une Requête introductive d'instance. Une copie de cette Requête introductive d'instance, de l'Avis à la partie défenderesse et l'Avis de dénonciation des pièces ont été laissés à l'intention de la partie défenderesse, au greffe du tribunal, au palais de justice de Montréal, situé au 1, rue Notre-Dame Est, salle 1.120. Il est ordonné à la partie défenderesse de comparaître dans un délai de trente (30) jours de la publication de la présente ordonnance.

[2] À défaut de comparaître dans ce délai, un jugement par défaut pourra être rendu contre vous sans autre avis dès l'expiration de ce délai de trente (30) jours. [3] Soyez aussi avisée que la Requête introductive d'instance sera présentée pour décision devant le tribunal le 14 mars 2014 à 9:00 heures en la salle 2.06 du palais de justice de Montréal à Montréal, le 24 janvier 2014 Lily Bernier, greffière adjointe J.B.4610

PRENEZ AVIS de la clôture de l'inventaire des biens de la succession Louise Cadotte, décédée à Montréal, le 9 octobre 2013 et de l'adresse où peut être consulté cet inventaire:

M^e Robert Côté, notaire
507, Place d'Armes,
Bureau 1300
Montréal (Québec)
H2Y 2W8

Montréal, le 23 janvier 2014
Robert Côté, notaire

Avis est donné qu'à la suite du décès d'Agnes Anne Jane Eytton-Jones, survenu le 30 juillet 2012, laquelle était domiciliée au 321, avenue Lanthier, appartement 506, Pointe-Claire, Québec, H9S 5K6, l'inventaire des biens de la défunte a été préparé par Mesdames MaryJane MacCallum et Marlene MacCallum et Monsieur David MacCallum, en leur qualité de liquidateurs. L'inventaire a été complété le 15 janvier 2014 et peut être consulté par les intéressés aux bureaux de Spiegel Sommer Inc., 1255, rue Peel, bureau 1000, Montréal, Québec, H3B 2T9. La personne responsable du dossier est Me Daniel Bornstein. Donnée ce 14^e jour de janvier 2014
MaryJane MacCallum
Marlene MacCallum
David MacCallum

AVIS PUBLIC

Ville-Marie
Montréal

RÈGLEMENT SUR LA TAXE RELATIVE AUX SERVICES

À sa séance extraordinaire du 24 janvier 2014, le conseil d'arrondissement a adopté le règlement CA-24-212 intitulé : « Règlement sur la taxe relative aux services (exercice financier de 2014) »: il entre en vigueur à la date du présent avis.

Ce règlement peut être consulté aux comptoirs Accès Ville-Marie situés au 17^e étage du 800, boulevard De Maisonneuve Est, station de métro Berri-UQAM, et au rez-de-chaussée du 275, rue Notre-Dame Est, station de métro Champ-de-Mars.

Montréal, le 29 janvier 2014

M^e Domenico Zambito
Secrétaire d'arrondissement

Cet avis peut également être consulté sur le site Internet de l'arrondissement à l'adresse suivante : www.ville.montreal.qc.ca/villemarie

Appel d'offres

Montréal

Service des infrastructures, du transport et de l'environnement Direction des travaux publics

Appel d'offres : 223102

Reconstruction de l'égout unitaire, des conduites d'eau secondaires, de la chaussée, des trottoirs, du mail central, de l'éclairage dans le boulevard Saint-Joseph, la rue Saint-Urbain, la rue Resther et la rue Bibaud Arrondissement : Le Plateau-Mont-Royal (P.R.R. 2013 - Réseau artériel) L'ouverture de la soumission prévue pour le 29 janvier 2014 est reportée au 5 février 2014 à 14 h dans les locaux de la Direction du greffe de l'Hôtel de ville. Montréal, le 29 janvier 2014

Le greffier de la Ville
M^e Yves Saindon

Appel d'offres

Montréal

Service des infrastructures, du transport et de l'environnement Direction des travaux publics

Appel d'offres : 278502

Reconstruction d'une conduite d'eau secondaire, de chaussée, de trottoirs, de bordures, dans l'avenue Bloomfield, de l'avenue Beaumont à la rue Jean-Talon. Arrondissement: Villieray - Saint-Michel - Parc-Extension L'ouverture de la soumission prévue pour le 29 janvier 2014 est reportée au 5 février 2014 à 14 h dans les locaux de la Direction du greffe de l'Hôtel de ville. Montréal, le 29 janvier 2014

Le greffier de la Ville
M^e Yves Saindon

Appel d'offres

Montréal

Service des infrastructures, du transport et de l'environnement Direction des travaux publics

Appel d'offres : 258004

Reconstruction de chaussée flexible, de trottoirs, de bordures, de mails centraux, de bases, de conduits souterrains et travaux de mise aux normes de feux de circulation, dans le boulevard Lacordaire, de la rue Saint-Zotique à la rue Bélanger et du tablier du viaduc de l'Autoroute 40 à la rue Jarry. Arrondissement : Saint-Léonard (P.R.R. 2012 - Réseau artériel), de même que reconstruction de conduites d'eau, de chaussée, de trottoirs, de mails centraux, de bordures, d'îlots, d'éclairage de rue et de feux de circulation, là où requis, à l'intersection des avenues Papineau et Lecocq. Arrondissements: Ahuntsic-Cartierville et Villieray Saint-Michel Parc-Extension (Réaménagement géométrique du réseau artériel - 2013) L'ouverture de la soumission prévue pour le 29 janvier 2014 est reportée au 5 février 2014 à 14 h dans les locaux de la Direction du greffe de l'Hôtel de ville. Montréal, le 29 janvier 2014

Le greffier de la Ville
M^e Yves Saindon

Le huard fait perdre des plumes aux transporteurs aériens

Les actions des sociétés aériennes et voyagistes les plus importants au Canada ont pris du plomb dans l'aile, mardi, en raison des préoccupations nées de la chute du huard. Le titre d'Air Canada a clôturé en baisse de 12,3% à la Bourse de Toronto, celui de Transat A.T., propriétaire

d'Air Transat, a perdu 8%, tandis que WestJet voyait le sien chuter de plus de 4% — dans chaque cas à la suite de fortes transactions. Les actions d'Air Canada ont perdu 1,07\$, à 7,63\$, sur un volume de plus de 1,23 million d'unités transigées, soit quatre fois plus que la moyenne quotidienne du transporteur. WestJet a vu ses actions descendre de 1,06\$, à 24,83\$, sur un volume de quelque 1,4 million d'unités, également quatre fois plus que la moyenne quotidienne.

La Presse canadienne

AVIS LÉGAUX

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE LAVAL
CAUSE NO.: 540-22-020648-142
COUR DU QUÉBEC
(Chambre civile)
BANQUE ROYALE DU CANADA
Partie demanderesse
c.

MADHVEE OODIT
Partie défenderesse

ASSIGNATION

ORDRE est donné à MADHVEE OODIT de comparaître au greffe de cette cour situé au 2800, boul. St-Martin O, Laval, Québec, dans les 30 jours de la publication du présent avis dans le journal LE DEVOIR;

À défaut de comparaître dans ce délai, un jugement par défaut pourra être rendu contre vous sans autre avis dès l'expiration de ce délai. SOYEZ AVISÉ que la présente REQUÊTE INTRODUCTIVE D'INSTANCE, AVIS AU PARTIE DÉFENDERESSE et DEMANDE DE TRANSFERT RELATIVE À UNE PETITE CREANCE sera présentée pour décision devant le tribunal le 27 mars 2014, à 9h30, en salle 2.10, au palais de justice de Laval. Une copie de la procédure décrite ci-dessus a été laissée au greffe de cette cour à l'intention de MADHVEE OODIT.

Laval, le 27 janvier 2014
CAROLINA OCJULLO
GREFFIER ADJOINT

AVIS LÉGAUX & APPELS D'OFFRES

HEURES DE TOMBÉE

Les réservations doivent être faites avant 16h00 pour publication deux (2) jours plus tard.

Publications du lundi:
Réservations avant 12 h 00 le vendredi

Publications du mardi:
Réservations avant 16 h 00 le vendredi

Tél.: 514-985-3344 Fax: 514-985-3340

Sur Internet :

www.ledevoir.com/services-et-annonces/avis-publics
www.ledevoir.com/services-et-annonces/appels-d-offres
Courriel : avisdev@ledevoir.com

QUAND LA TOXICOMANIE PREND TOUTE LA PLACE

faites les premiers pas
1514-985-3344
www.portage.ca

PORTAGE
Pour vivre la sobriété

Alternatives
Construire ensemble, un monde différent

Pour nous appuyer : www.alternatives.ca • 514-982-6606

ÉCONOMIE

Reprise vigoureuse de l'économie britannique

La croissance a atteint 1,9 % en 2013, le meilleur résultat depuis 2007

MATHIEU GORSE
à Londres

Malgré un léger ralentissement en fin d'année, l'économie britannique a spectaculairement rebondi en 2013, affichant une croissance de 1,9%, un chiffre qui fait les affaires du gouvernement à un peu plus d'un an des élections.

C'est la meilleure performance enregistrée depuis 2007, un an avant que l'effondrement du secteur financier n'entraîne une profonde récession. En 2012, l'économie britannique, qui avait alterné trimestres de croissance et de contraction, était restée quasiment au point mort (+0,1%).

Tirée par l'activisme de la Banque d'Angleterre, qui a injecté des liquidités massives dans le système financier, et un redémarrage sur les chapeaux de roues de la consommation et du marché immobilier, l'économie britannique a rebondi de manière spectaculaire depuis début 2013. Et elle a fait mieux que la prévision officielle de croissance annuelle de 1,4%, pourtant révisée en forte hausse début décembre. De quoi faire pâlir d'envie les voisins européens du Royaume-Uni, l'Allemagne ayant enregistré une croissance de 0,4% l'an dernier et la France tablant sur un maigre 0,1%...

A un peu plus d'un an des prochaines élections législatives qui se tiendront en mai 2015, cette vigoureuse reprise de l'économie britannique fait donc l'affaire du gouvernement du conservateur David Cameron, accusé

auparavant d'avoir tué la croissance avec sa sévère cure d'austérité. « Les chiffres du PIB sont une autre preuve que notre plan de long terme fonctionne. Plus de croissance signifie plus d'emplois, de sécurité et de possibilités pour les gens », a réagi M. Cameron sur Twitter. Les derniers chiffres du chômage ont montré une chute du taux à 7,1% fin novembre.

« Mais le travail n'est pas terminé et il est clair que le plus grand risque pour la reprise serait d'abandonner le plan qui permet de créer des emplois et d'assurer un avenir économique plus radieux », s'est empressé de réagir le ministre des Finances, George Osborne. L'artisan de la drastique cure de rigueur avait d'ailleurs annoncé en début d'année que de nouvelles coupes budgétaires massives de 25 milliards de livres allaient devoir être mises en œuvre après les élections pour dégager comme promis un excédent budgétaire.

2,4% en 2014

« Le moteur de la croissance britannique rugit », a ainsi lancé Daniel Vernazza de la banque italienne UniCredit. Pour Howard Archer d'IHS Global Insight, ces chiffres « marquent la fin très satisfaisante d'une année étonnamment bonne pour l'économie britannique ». Et « les enquêtes suggèrent que l'économie va continuer à croître de façon solide au cours des trimestres à venir », souligne Michael Saunders de Citi. « La politique monétaire reste ultra-



CARL COURT AGENCE FRANCE-PRESSE

La croissance a notamment été stimulée par l'activité du marché immobilier.

accommodante, tandis que les vents contraires découlant du désendettement des ménages, de la faible disponibilité du crédit, de l'inflation élevée et de la crise de la zone euro ont diminué », explique-t-il.

Le gouvernement table sur une croissance de 2,4% cette année. Mais attention aux risques de bulles et de nouveaux déséquilibres. « Même si la crois-

sance est globalement plus fondée sur le côté productif de l'économie [...], il est préoccupant de voir que la croissance de l'économie britannique en 2013 a été trop dépendante de la consommation des ménages, qui est alimentée en partie par une augmentation de l'emprunt », met en garde Howard Archer.

Agence France-Presse

Vodafone dit oui à Verizon

Les actionnaires de Vodafone ont approuvé la vente à Verizon Communications de la participation de 45% de l'opérateur mobile britannique dans leur coentreprise Verizon Wireless. L'appui quasi total des actionnaires du groupe permet à l'opération de 130 milliards de dollars, convenue en septembre dernier, de se concrétiser. Sur cette somme, 84 milliards seront redistribués aux actionnaires de Vodafone.

Le Devoir

Ford affiche de bons résultats

Dearborn — Le géant américain de l'automobile Ford a affiché mardi des résultats supérieurs aux attentes des analystes pour le quatrième trimestre et pour l'exercice, en raison de performances solides en Amérique du Nord et en Asie. La compagnie a encaissé un bénéfice trimestriel de 3 milliards \$US, soit 74 \$US par action, essentiellement en raison d'un gain comptable non récurrent. Exception faite de ce gain, son bénéfice trimestriel se chiffre à 31 \$US par action. Pour l'exercice, Ford annonce un bénéfice de 7,2 milliards ou 1,76 \$US par action. Exception faite de certains éléments non récurrents, la compagnie a encaissé un bénéfice de 8,56 milliards ou 1,62 \$US par action. Ses revenus pour l'exercice ont bondi de 10% à 146,9 milliards

Associated Press

39 POSTES DE PROFESSEUR SONT PRÉSENTEMENT DISPONIBLES DANS LES SECTEURS SUIVANTS

ARTS VISUELS ET MÉDIATIQUES

→ Enseignement des arts visuels et médiatiques : Fondements et didactique

CHIMIE

→ Matériaux électroactifs - analytique, bioanalytique

COMMUNICATION SOCIALE ET PUBLIQUE

→ Communication et intervention en milieux organisés
→ Médias sociométriques

DESIGN

→ Design de l'environnement : Processus de design et pratique du projet

DIDACTIQUE

→ Didactique de la formation à distance et des environnements numériques
→ Didactique des premiers apprentissages au préscolaire

DIDACTIQUE DES LANGUES

→ Didactique de l'oral, spécialisé dans les processus cognitifs de traitement de l'oral et leurs implications sur l'apprentissage de la lecture-écriture

ÉDUCATION ET FORMATION SPÉCIALISÉES

→ Troubles du comportement
→ Formation à l'enseignement en milieux pluriethniques
→ Orthodidactique de la lecture et de l'écriture au primaire (2 postes)
→ Orthodidactique des mathématiques au primaire (2 postes)

ÉDUCATION ET PÉDAGOGIE

→ Gestion de l'éducation en services de garde à l'enfance

ÉTUDES URBAINES ET TOURISTIQUES

→ Urbanisme et design urbain

GÉOGRAPHIE

→ Géographie des ressources en eau avec spécialisation en hydroclimatologie

INFORMATIQUE

→ Informatique théorique - Algorithmique
→ Informatique cognitive - Web sémantique et gestion des connaissances

KINANTHROPOLOGIE

→ Intervention ergonomique
→ Éducation motrice
→ Intervention en activité physique

LINGUISTIQUE

→ Langue autochtone d'Amérique du Nord

MARKETING

→ Marketing international
→ Comportement du consommateur
→ Gestion des ventes
→ Marketing interactif

MANAGEMENT ET TECHNOLOGIE

→ Management des organisations de la société du savoir
→ Gestion de projet TI

MUSIQUE

→ Pédagogie musicale - enseignement collectif de la musique : primaire ou secondaire

SCIENCES COMPTABLES

→ Comptabilité et information financière des organismes sans but lucratif
→ Audit interne et gouvernance d'entreprise

SCIENCE POLITIQUE

→ État et acteurs politiques

SEXOLOGIE

→ Épidémiologie de la santé
→ Sexologie clinique : perspectives humanistes et existentielles

SOCIOLOGIE

→ Sociologie de la société québécoise

STRATÉGIE, RESPONSABILITÉ SOCIALE ET ENVIRONNEMENTALE

→ Immobilier

THÉÂTRE

→ Interprétation (théâtre de répertoire et contemporain)
→ Enseignement de l'art dramatique (médiation théâtrale et approche interculturelle)

TRAITEMENT : SELON LA CONVENTION COLLECTIVE UQAM- SPUQ.

L'Université du Québec à Montréal souscrit à un programme d'accès à l'égalité en emploi. De ce fait, elle invite les femmes, les membres des minorités visibles, des minorités ethniques, les autochtones et les personnes en situation de handicap qui répondent aux exigences des postes à soumettre leur candidature. La priorité sera donnée aux Canadiennes, Canadiens et aux résidentes, résidents permanents.

UQAM
carrieres.uqam.ca

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

Libre
de voir plus loin

PROFESSEURS DEMANDÉS

Pour répondre à ses besoins d'enseignement et de recherche l'UQAC est à la recherche de professeurs dans les domaines suivants :

- Activité physique
- Adaptation scolaire
- Comptabilité financière
- Développement de l'enfant en contexte éducatif
- Éco-conseil
- Génie civil (structure)
- Gestion des opérations
- Gestion des ressources humaines
- Informatique
- Mathématique
- Pratiques éducatives au secondaire
- Préhistoire et archéologie
- Psychologie (psychopathologie et théories de la personnalité)
- Théorie et pratique de la formation à l'enseignement des arts plastiques
- Travail social

La description complète de ces postes est disponible sur notre site Web : www.uqac.ca/emploi. Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse sous mentionnée.

Décanat des affaires départementales

Université du Québec à Chicoutimi
555, boulevard de l'Université, Chicoutimi (Québec) G7H 2B1
418 545-5011, poste 5043 • concours_vrer@uqac.ca

L'UQAC souscrit à un programme d'accès à l'égalité en emploi et encourage la candidature des personnes issues des groupes visés, soit les femmes, les minorités visibles, les minorités ethniques, les autochtones et les personnes handicapées.

uqac.ca

UQAC

OFFRES D'EMPLOI UQO

POSTES DE PROFESSEURE OU DE PROFESSEUR

L'Université du Québec en Outaouais sollicite des candidatures en vue de pourvoir à des postes de professeur à Gatineau et à Saint-Jérôme dans les domaines suivants:

POSTES MENANT À LA PERMANENCE

Département des sciences comptables

- Comptabilité de gestion
- Certification et contrôle de gestion
- Comptabilité financière

Département des sciences de l'éducation

- Orthopédagogie
- Théories et fondements en sciences de l'éducation
- Administration scolaire
- Formation pratique et didactique

Département d'informatique et d'ingénierie

- Génie électrique

Département de psychoéducation et de psychologie

- Psychoéducation
- Psychologie

Département des sciences infirmières

- Fondements de l'intervention infirmière
- Intervention infirmière

Département de travail social

- Intervention psychosociale

Département des sciences sociales

- Communication

Département des sciences naturelles

- Sciences naturelles

Département des sciences administratives

- Management
- Opérations et information

Gatineau Saint-Jérôme

2 postes

1 poste

2 postes

1 poste

1 poste

1 poste

1 poste

2 postes

1 poste

1 poste

2 postes

1 poste

1 poste

2 postes

1 poste

1 poste

2 postes

1 poste

1 poste

Alternatives

CONSTRUIRE ENSEMBLE un monde différent

Pour nous appuyer :

www.alternatives.ca
514.982.6606

LES SPORTS

C'EST DU SPORT !

Hors du terrain



JEAN DION

Interrogez n'importe quel expert patenté, il vous dira que ça se joue sur le terrain. Certes, l'expert est rémunéré pour procéder à des analyses complexes, élaborer des calculs, produire des tableaux croisés et des abscisses et des ordonnées et des vecteurs et des graphes de tendances, mais au bout du compte, l'expert doit montrer qu'il n'est pas dupe de sa propre expertise et déclarer que tout cela est bien beau, mais c'est sur papier et c'est sur le terrain que ça se joue, oubliez donc ce qu'on vient de passer une demi-heure à vous dire, demi-heure perdue de votre vie que vous ne retrouverez du reste jamais, mais il est trop tard.

Dans le temps, Jimmy the Greek, pronostiqueur émérite à l'émission *The NFL Today* au réseau CBS, avait une façon originale de résumer la situation. Sur un grand tableau, il plaçait les différents éléments de jeu en rangées et il cochant, pour un match donné, du côté de l'équipe qui avait un avantage à chaque chapitre. Au bas du tableau, il y avait la catégorie *Intangibles*, les impondérables, ces trucs qui hélas! ne se mesurent pas mais viennent nous rappeler à point nommé que ça se joue sur le terrain. Un club avait beau détenir la priorité dans plusieurs catégories, son adversaire qui comptait les impondérables de son côté pouvait légitimement espérer être déclaré favori pour l'emporter. C'est comme ça, on n'y peut rien, personne n'a dit que la vie était juste.

Si l'expert se révèle donc conscient de manière aiguë de la dureté de la réalité, il n'en va pas de même pour l'amateur moyen, du moins dans une proportion importante de celui-ci. Voilà en effet ce que nous enseignent les résultats d'un sondage scientifique publiés ces jours derniers, à l'approche du Super Bowl, par le Public Reli-

gion Research Institute de Washington. Attention, ça décoiffe un peu, il est recommandé de s'appliquer du fixatif surpuissant au préalable.

Ainsi, aux États-Unis d'Amérique, la moitié, la moitié des amateurs croient que les forces surnaturelles sont à l'œuvre à l'occasion d'un affrontement sportif. Ils sont 26% à avoir déjà demandé à Dieu de faire en sorte que leur équipe préférée gagne — selon des sources, Dieu se trouve douloureusement déchiré en permanence puisque les demandes instantes proviennent des deux côtés —, 19% sont persuadés qu'il intervient directement dans une joute et, à l'inverse pourrait-on dire, 25% sont d'avis que le club qu'ils appuient est victime d'une malédiction d'une quelconque nature. (On notera au passage qu'en matière d'impondérabilité, Dieu constitue l'impondérable par excellence.)

Mais ces forces surnaturelles peuvent parfois être induites par le sujet lui-même qui ne se satisfait pas de sa propre nature trop humaine. Ils sont donc 21% à effectuer divers rituels pendant une joute afin d'en influencer le résultat. Parmi les exercices auxquels l'on se prête volontiers, on retrouve: porter un maillot de son équipe ou d'autres vêtements à ses couleurs, s'asseoir toujours à la même place dans son salon/sous-sol fini, danser en cercle ou encourager verbalement son appareil de télévision. Dans certains cas, la pratique s'avère relativement élaborée: l'un sort tous ses billets de banque de son portefeuille et les place dans la poche avant droite de ses pantalons avant un match, l'autre porte ses sous-vêtements par-dessus ses culottes pendant la rencontre (et, sachons le souhaiter, regarde son sport seul dans l'intimité de son foyer).

Selon l'enquête, les amateurs de football sont de loin les plus superstitieux. Leur nombre aurait d'ailleurs sensiblement augmenté à la suite de la panne d'électricité survenue au dernier Super Bowl, qui ne peut quand même pas avoir relevé du hasard.

CANADIEN 3, HURRICANES 0

Un pas dans la bonne direction

ROBERT LAFLAMME

Le Canadien n'a pas offert une grande performance au Centre Bell, mardi. Qu'importe, il a mis fin à sa série de quatre défaites en blanchissant les Hurricanes de la Caroline 3-0.

Les troupiers de l'entraîneur Michel Therrien n'ont pas eu à sortir un gros match contre des rivaux quelque peu à bout de souffle, qui livraient un cinquième match en sept soirs. Qu'importe, c'est un pas dans la bonne voie.

«C'est une belle victoire d'équipe, a affirmé Therrien. Ce que je retiens, c'est l'engagement de tout le monde. Plusieurs gars se sont mis en évidence, il y a eu des héros obscurs. Nous avons respecté le plan.»

Brandon Prust, Brendan Gallagher et Max Pacioretty, son 22^e, ont été les marqueurs du Tricolore (28-20-5). Gallagher et Pacioretty ont ajouté une aide chacun.

Carey Price a stoppé 36 lan-

cers en route vers la réalisation de son troisième jeu blanc cette saison — son 22^e dans la LNH. Son opposant Anton Khudobin a été mis à l'épreuve 30 fois.

C'était la première fois en huit rencontres que Price accordait moins de trois buts, soit depuis la victoire de 2-1 contre les Blackhawks de Chicago, le 11 janvier. «Nous avons bien joué en défense, il n'y a aucun doute, a dit le grand gardien. Les gars se sont sacrifiés devant moi en bloquant des lancers [27 au total]. C'est réellement valorisant quand on gagne.»

«Nous avons fait tout ce que nous répétions depuis quelque temps que nous devions faire», a renchéri Price.

Sans enlever de mérite au CH, on pourra se forger une meilleure idée de la qualité de sa relance lors de son prochain duel face aux Bruins, jeudi, à Boston.

Sans être sortis comme des engragés, les hôtes ont bien en-

tamé la soirée. De quoi rassurer leur public. Et, pour la première fois depuis le début de leur série d'insuccès, ils ont marqué les premiers.

À 6:11, Prust a complété la stratégie de René Bourque et de Josh Gorges, à l'aide d'un tir des poignets vif décoché de l'enclave.

L'acharnement de Gallagher a permis aux hôtes de doubler leur avance, à 18:44. Le petit ailier droit a soulevé le disque, au travers de plusieurs patins, dans l'espace du gardien.

Price a eu à s'illustrer pendant la seule attaque massive des siens, frustrant Jordan Staal sur le retour du tir de Drayson Bowman.

Price aux aguets

Le CH a fait 3-0 tôt en deuxième, avant de voir Price demeurer aux aguets. À 1:41, Pacioretty n'a eu qu'à loger le disque dans l'ouverture béante sur réception de la passe lumineuse d'Andrei Markov.

Des avances de trois buts, le Tricolore en a laissé filer quelques-unes cette saison, comme ça lui était justement arrivé en Caroline, le 31 décembre. Il a par la suite joué avec le feu en écopant trois pénalités en succession. Heureusement pour lui, Price a veillé au grain. Le gardien a joué de chance à quelques reprises, Jeff Skinner et John-Michael Liles voyant leur lancer frapper le poteau.

La période a été animée à l'attaque. Vers la fin, Khudobin a réalisé trois arrêts d'affilée, incluant le dernier presque à son insu face à Michaël Bournival.

En troisième, le Canadien a resserré le jeu en défense contre des adversaires qui resentaient le fardeau de la dernière semaine de travail.

«Nous avons bien lutté pendant toute la soirée. Mais on aurait dit que nous manquions de jus, a admis le capitaine des Hurricanes, Eric Staal.

La Presse canadienne

Peyton Manning ne veut pas parler de sa place dans l'histoire du football

HOWARD FENDRICH

à Newark, New Jersey

Peyton Manning n'est pas intéressé à parler de la place qu'il occupe dans l'histoire du football.

Pas maintenant, du moins. Pas pendant qu'il demeure actif. Et encore moins à quelques jours d'une participation au Super Bowl dans l'uniforme des Broncos de Denver.

Aussi calme et réfléchi que lorsqu'il s'apprete à décocher une passe dans l'enclave protectrice du quart, Manning a négocié mardi avec aisance au sein du cirque qu'est la Journée des médias.

Il a élaboré sur la marque de bière de prédilection des membres de sa famille, refusé poliment de répondre à des questions loufoques sur les télé-réalités et évité toute déclaration spectaculaire.

Pendant cette session d'une durée d'une heure, mardi, les journalistes ont maintes fois lancé le mot «héritage» au vétéran de 37 ans, qui a effacé deux records de la NFL avec ses 55 passes de touché et ses



MARK HUMPHREY ASSOCIATED PRESS

Le quart-arrière des Broncos de Denver, Peyton Manning, a répondu mardi aux questions des journalistes lors de la Journée des médias du Super Bowl.

gains de 5477 verges par la voie des airs au cours de la dernière saison.

Peu étonnant qu'il ne soit pas tombé dans le panneau.

«On me questionne sur mon héritage depuis que j'ai l'âge de 25 ans. Je ne pense pas que vous pouvez parler d'héritage

Puis, dans ce qui s'est le plus approché d'une bourde, Manning a ajouté qu'il était toujours au milieu de sa carrière.

«Milieu?», a rétorqué au moins un journaliste parmi les dizaines rassemblées autour du podium où se trouvait le fameux meneur de jeu des Broncos.

Réalisant qu'il venait de commettre un lapsus, Manning a rigolé et a recommencé.

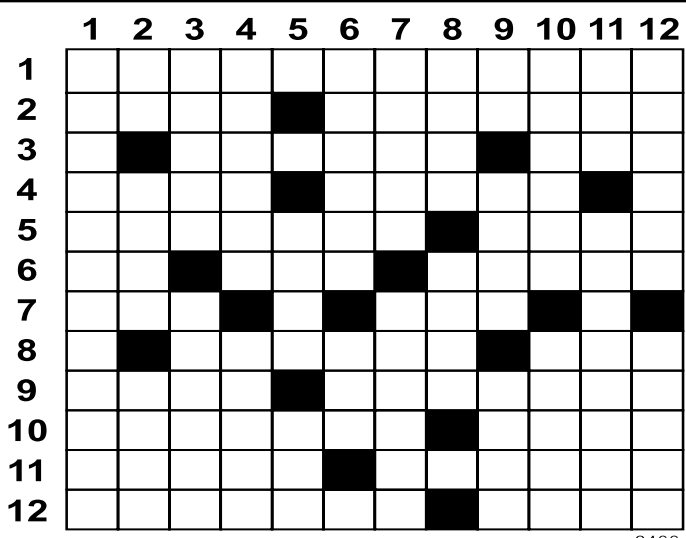
«Permettez-moi de reprendre ma phrase. J'amorce le dernier droit de ma carrière, mais je suis encore là. Ce n'est pas encore terminé. Et donc, l'aventure se poursuit. Je parcours le deuxième chapitre de ma carrière.»

Face aux Seahawks de Seattle dimanche, Manning en sera à sa troisième présence au Super Bowl, et à sa première en deux saisons avec les Broncos.

Dans l'uniforme des Colts d'Indianapolis, il avait mené son équipe au championnat face aux Bears de Chicago en 2007, mais subi la défaite aux mains des Saints de La Nouvelle-Orléans, trois ans plus tard.

Associated Press

MOTS CROISÉS



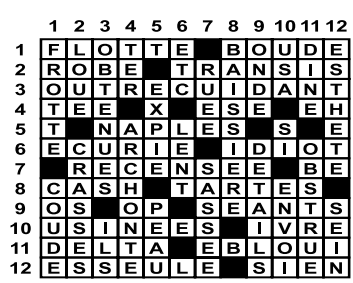
HORIZONTALEMENT

- Véhicule à deux roues.
- Sa capitale est Bagdad - Désir d'obtenir quelque chose.
- Voisin du chacal - Prairie.
- Feuilleté de nouveau - Enfant espiègle.
- Affaiblie - Flaire.
- C'est-à-dire - Constitue - Vent du nord.
- Prénom - Division du yen.
- Narine du boeuf - Désert arabe.
- Gouverneur, dans les pays musulmans - Examiner attentivement.
- Passer - Authentique.
- Très petite quantité - Peuples préhelléniques.
- Exploser - Estonien.

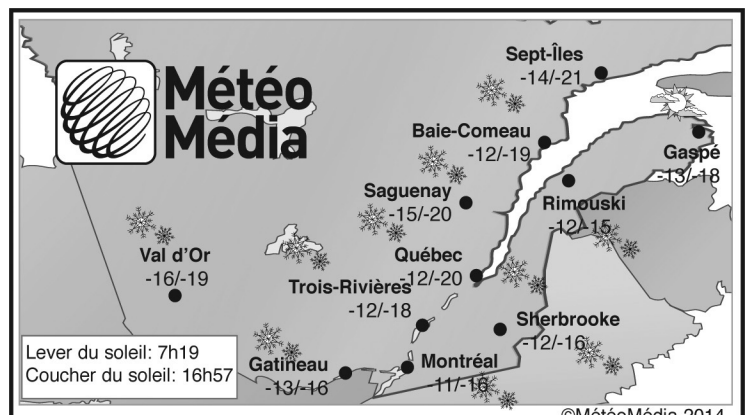
VERTICALEMENT

- Arme à feu.
- Matière à incruster - Fils d'Anchise et d'Aphrodite - Résidu du raisin.
- Glissade pour ôter le ballon - Être vivant.

- Arbre africain - Port du Chili.
- Déesse de la famille - Ensemble de napperons.
- Recueil de fables - Est-sud-est.
- Évaluée - Intrôniser.
- Avalées - Maghrébin de France.
- Marque la surprise - Excellent nageur - Tunique de l'oeil.
- Il emprunte souvent - Disposition des lieux.
- Demande de la précision - Athée.
- Décapitée - Enivre légèrement.



SOLUTION DU DERNIER



Canada	Auj.	Demain	Le Monde	Auj.	Demain
Edmonton	Nua -11/-21	Sol -14/-16	Londres	Plu 7/6	Nua 7/5
Moncton	Nei -9/-15	Sol -8/-9	Los Angeles	Sol 21/11	Nua 19/11
Saint-Jean	Nei -6/-14	Sol -5/-8	Mexico	Sol 20/8	Sol 22/7
Toronto	Nei -10/-13	Sol -4/-7	New York	Nei -5/-8	Nua -1/-4
Vancouver	Plu 8/4	Plu 7/2	Paris	Plu 6/4	Nua 7/3
Winnipeg	Var -12/-23	Sol -20/-24	Tokyo	Sol 10/6	Plu 14/7

Montréal	Ce soir	Demain	Vendredi	Samedi
Aujourd'hui -11	-16	-6/-9	-3/-10	-2/-12
Quelques flocons, pdp 40%	Passages nuageux.	Passages nuageux.	Quelques flocons, pdp 60%.	Quelques flocons, pdp 60%.
Québec	Ce soir	Demain	Vendredi	Samedi
Aujourd'hui -12	-20	-8/-10	-4/-13	-5/-14
Quelques flocons, pdp 40%	Ciel variable.	Passages nuageux.	Quelques flocons, pdp 60%.	Quelques flocons, pdp 60%.
Gatineau	Ce soir	Demain	Vendredi	Samedi
Aujourd'hui -13	-16	-6/-11	-3/-12	-4/-13
Quelques flocons, pdp 40%	Généralement dégagé.	Ciel variable.	Quelques flocons, pdp 60%.	Faible neige, pdp 70%.

Soyez au courant du temps qu'il fera dans 14 jours.

Consultez la tendance 14 jours.



JEUX DE SOTCHI

Les « objectifs ambitieux » du Canada

Calgary — Le but est le même, mais il sera plus dur à atteindre en sol étranger.

Comme ce l'était à Vancouver il y a quatre ans, l'objectif canadien sera de remporter plus de médailles que tout autre pays lors des Jeux olympiques de Sochi. Les 26 médailles de l'unifolié lui ont valu la troisième place du tableau général en 2010, mais la récolte record de 14 médailles d'or a mis la barre haute pour Sochi.

Les Canadiens savent maintenant que leurs représentants peuvent dominer en sports d'hiver, et la pression est forte pour rester à tout le moins au même niveau.

«Nous aspirons à finir premiers au tableau des médailles et à devenir n° 1, a dit le président du Comité olympique canadien Marcel Aubut. Nous avons essayé de tout mettre en place pour nous préparer pour cet objectif ambitieux. Nous aimons ça, les objectifs ambitieux.»

Il est rare qu'un pays qui a accueilli les Jeux fasse encore mieux aux JO suivants quant au nombre total de médailles.

Les boycottages de 1980 et 1984, lors de Jeux d'été, la dissolution de l'Union soviétique et la réunification de l'Allemagne mélangent le

compte, mais jamais dans l'histoire de Jeux estivaux, et seulement trois fois lors de Jeux hivernaux, a-t-on vu une nation obtenir plus de médailles lors des Jeux qu'il ont suivis ceux qu'elle a présentés.

Un défi réalisable

On a vu cette situation le plus récemment avec nul autre que le Canada: cinq médailles à Calgary en 1988, suivies de sept à Albertville quatre ans plus tard. Il reste que la délégation canadienne pour Sochi pourrait bien répéter l'exploit car il y aura 36 médailles de plus à remporter qu'à Vancouver.

Les États-Unis, l'Allemagne, la Norvège et les Russes seront les principaux rivaux du Canada dans la course aux médailles à Sochi. Mécontente de ses résultats en 2010, la Russie a bien l'intention de dominer pour l'or et de finir dans le top 3 au général.

L'équipe canadienne de hockey masculin sera énormément suivie au pays, alors que la brigade tentera de gagner l'or à nouveau, mais une bonne part des médailles devrait venir des skieurs acrobates, des patineurs de vitesse courte piste et des surfeurs des neiges à Sochi.

La Presse canadienne

LE MONDE

Ukraine : le pouvoir lâche du lest

L'opposition veut la démission du président Ianoukovitch

BERTRAND DE SAISSET
GERMAIN MOYON

à Kiev

Le pouvoir ukrainien a lâché du lest mardi avec la démission du gouvernement et l'abrogation de lois répressives, tentant de trouver une sortie à la crise, dans laquelle le président russe Vladimir Poutine a exhorté les Européens à ne pas s'ingérer.

Une condamnation implicite de la visite de 48 heures que M^{me} Catherine Ashton, la chef de la diplomatie de l'Union européenne, devait entamer dans la soirée à Kiev, où elle devait rencontrer à la fois le président Viktor Ianoukovitch et les dirigeants de l'opposition.

Dans ce qui apparaît comme une nouvelle concession faite à ses adversaires politiques, le chef de l'Etat ukrainien a accepté le départ du premier ministre, Mykola Azarov, et par conséquent de l'ensemble des ministres.

Le gouvernement actuel, qui sera provisoirement dirigé par le premier vice-premier ministre, Serguï Arbousov, continue cependant à gérer les affaires courantes en attendant la formation d'une nouvelle équipe.

L'opposition a refusé l'offre de M. Ianoukovitch de confier les rênes du gouvernement à l'un des ténors du mouvement de contestation, Arseni Iatseniouk.

« C'est une première étape », mais « ce n'est pas suffisant », a réagi l'opposante emprisonnée Ioulia Timochenko, qui avait en son temps dirigé le gouvernement.

Interrogé sur le fait de savoir s'il souhaitait toujours que le chef de l'Etat quitte le pouvoir, l'ancien boxeur Vitali Klitschko, l'un des leaders de l'opposition, a de son côté répondu : « Régions les problèmes un à un », même si « la démission de Ianoukovitch serait une mesure logique ».

Au Canada, le ministre fédéral de la Citoyenneté et de l'Immigration, Chris Alexander, a indiqué, mardi, que le gouvernement interdira aux responsables de l'Ukraine d'entrer au Canada, en réaction à la répression par Kiev des manifestations qui secouent le pays européen depuis deux mois. Son collègue des Affaires étrangères, John Baird, a indiqué qu'il s'agit là d'une mesure symbolique, mais qui envoie un message clair au gouvernement de l'Ukraine.



Une manifestante faisait la conversation aux policiers mardi, à Kiev.

ARIS MESSINIS AGENCE FRANCE-PRESSE

Dans la rue aussi, la tension est retombée d'un cran, après les heurts de ces derniers jours entre police et manifestants dans la capitale comme dans les régions où le mouvement s'est propagé. Mais les opposants restent mobilisés dans le centre de Kiev, sous la surveillance de contestataires.

« La démission du gouvernement ne signifie pas la victoire. Nous sommes là pour que le président s'en aille, pour changer le pouvoir dans son ensemble », a ainsi expliqué Vassyl, 49 ans.

Hors de la capitale, le siège de l'administration dans près de la moitié des régions reste occupé par les contestataires qui réclament le départ des gouverneurs nommés par le chef de l'Etat.

Au Parlement, réuni depuis mardi matin en session extraordinaire, des lois du 16 janvier qui réprimaient presque toute forme de manifesta-

tion ont été abrogées.

Elles avaient été fermement dénoncées par les Occidentaux et avaient entraîné la radicalisation du mouvement de contestation né du refus de Viktor Ianoukovitch fin novembre de signer un accord de libre-échange avec l'UE, y préférant un rapprochement avec Moscou, ce qui a été vécu par beaucoup comme une trahison.

Cette législation prévoyait des peines allant jusqu'à cinq ans de prison pour le blocage des bâtiments publics et des amendes ou une détention administrative pour les manifestants portant des masques et des casques. Elle punissait par ailleurs de travaux d'intérêt général les auteurs de diffamation sur l'Internet.

Agence France-Presse
et La Presse canadienne

40 000 migrants ont risqué leur vie en 2013 dans la Méditerranée

Près de 45 000 migrants ont risqué leur vie dans la mer Méditerranée pour rejoindre les rives italiennes et maltaises, selon un bilan publié mardi à Genève par l'Organisation internationale des migrations.

« Ce nombre est le plus élevé depuis 2008, si l'on exclut l'année 2011, celle de la crise libyenne », a indiqué un porte-parole de l'OIM.

Environ 42 900 migrants clandestins sont arrivés en Italie et 2 800 à Malte. Parmi ceux qui sont arrivés en Italie, 5 400 étaient des femmes et 8 300 des mineurs, dont 5 200 étaient non accompagnés. La plupart des migrants (14 700) sont arrivés à Lampedusa et le long de la côte, près de Syracuse (14 300).

« Les chiffres de migration vers l'Italie montrent qu'il y a de plus en plus de gens qui fuient la guerre et des régimes oppressifs », a indiqué José Angel Oropeza, directeur du bureau de coordination de l'OIM pour la Méditerranée.

La plupart des migrants sont venus de Syrie, d'Erythrée, et de Somalie. Selon le responsable de l'OIM, « tous ont été forcés de quitter leur pays, et ont le droit de recevoir la protection du droit italien ».

Les arrivées se poursuivent depuis le début de l'année 2014. Le 24 janvier, 204 migrants ont été secourus par un navire italien, près de Syracuse.

Au cours des 20 dernières années, quelque 20 000 personnes ont perdu la vie en tentant de rejoindre les côtes italiennes. En 2013, il y a eu 700 morts, contre 2 300 en 2011.

Agence France-Presse

Thaïlande : les élections maintenues

Le gouvernement thaïlandais a annoncé mardi le maintien des législatives anticipées du 2 février, refusant de céder aux pressions et aux menaces des manifestants de bloquer le scrutin. La commission électorale, qui pressait pour un report du vote, a proposé de repousser les élections de 120 jours, mais s'est ravisée.

Agence France-Presse

2000 éoliennes en mer en Europe

Les installations d'éoliennes en mer ont progressé d'un tiers l'an passé en Europe, passant le cap des 2000 unités et des 6500 mégawatts en fonctionnement, selon un bilan annuel publié mardi. En 2013, 418 nouvelles éoliennes ont été raccordées dans 12 parcs marins différents, pour une capacité totale de 1567 mégawatts.

Agence France-Presse

SYRIE

Les négociations de Genève sont dans une impasse

Cinq jours n'ont pas permis d'avancées

PIERRE TAILLEFER
RANA MOUSSAOUI

à Genève

Les négociations de paix à Genève entre régime syrien et opposition ont été interrompues plus tôt que prévu mardi après un communiqué de la délégation de Damas accusant Washington de vouloir saboter les pourparlers.

Malgré les efforts déployés par le médiateur de l'ONU et de la Ligue arabe, Lakhdar Brahimi, pour le cinquième jour consécutif, le blocage reste entier sur la question explosive de la transition politique en Syrie, pays ravagé par une guerre qui a fait en trois ans près de 130 000 morts.

L'opposition a d'emblée accusé le régime de ne pas coopérer sur la question de la transition, ni sur celle des aides humanitaires, notamment pour les quartiers rebelles assiégés de Homs.

« C'est moi qui ai décidé l'interruption de la réunion, il ne faut pas les critiquer », a affirmé M. Brahimi, qui a souhaité que ce temps accordé permette aux deux délégations de mieux préparer la réunion de mercredi matin. « J'espère que nous aurons une meilleure session demain », a-t-il dit.

Il a réitéré qu'il ne s'agissait pas d'une négociation facile, reconnaissant « n'avoir obtenu aucune avancée ».

« Nous y travaillons et en ce qui me concerne c'est déjà bien », a souligné le diplomate, ajoutant : « Personne ne part en courant, ne se retire ».

Selon Rima Fleyhane, membre de la délégation de l'opposition, celle-ci a présenté sa vision d'une « nouvelle Syrie démocratique et pluraliste », mais le « régime n'a rien présenté et refusé toute discussion ».

Le vice-ministre syrien des Affaires étrangères, Fayçal Moqdad, a quant à lui expliqué aux journalistes que sa délégation avait présenté un commu-



Des jeunes Syriens s'amusaient mardi dans les rues d'Alep en dépit des combats qui s'y déroulent.

AGENCE FRANCE-PRESSE

niqué qui affirme que « les Etats-Unis ont pris la décision de recommencer à armer les groupes terroristes en Syrie », terme utilisé par Damas pour désigner les rebelles. Il a indiqué que l'opposition s'était refusée à condamner cette décision, rapportée par certains médias et qualifiée par le régime de « tentative directe d'empêcher toute solution politique en Syrie ».

« Dire que nous soutenons le terrorisme est ridicule. C'est le régime [du président syrien Bachar al-] Assad qui attire le terrorisme comme un aimant », a réagi de son côté un porte-parole du département d'Etat américain.

Aucun progrès n'a par ailleurs été noté en ce qui touche l'arrivée des aides aux quartiers assiégés par l'armée à Homs, où l'opposition demande l'entrée de convois humanitaires dans ces zones où sont bloqués 3 000 personnes depuis 600 jours. Or le régime propose d'abord de laisser sortir les femmes et les enfants, affirmant que l'entrée des aides est menacée par les rebelles.

M. Brahimi a confirmé que « le convoi est prêt, mais attend toujours l'autorisation [des au-

torités] de rentrer. Nous n'y avons pas renoncé. »

Le Programme alimentaire mondial (PAM) des Nations unies et le Fonds pour l'enfance (UNICEF) ont confirmé mardi avoir « des camions en attente attendant un feu vert ».

Des contacts sont en cours entre le représentant de l'ONU à Damas et les rebelles, selon le gouverneur de Homs, Talal al-Barazi.

Responsables humanitaires et diplomates rappellent que selon le droit humanitaire, on ne peut

forcer une population à évacuer, elle doit d'abord être assistée et prendre ensuite la décision de partir ou pas.

Sur le terrain, les troupes syriennes ont progressé à la lisière sud-est d'Alep, près de l'aéroport, provoquant la fuite de nombreux habitants, selon l'Observatoire syrien des droits de l'Homme (OSDH). Depuis le 15 décembre, la grande métropole du nord, divisée depuis 2012 entre quartiers pro et anti-régime, et sa province sont la cible d'une vaste offensive de l'armée de l'air qui a fait des centaines de morts, dont une majorité de civils.

M. Brahimi a confirmé que « le convoi est prêt, mais attend toujours l'autorisation [des au-

Agence France-Presse

CENTRAFRIQUE

L'ONU donne son feu vert à une force de l'UE

JEAN-PIERRE CAMPAGNE
CHRISTIAN PANIKA

à Bangui

Le Conseil de sécurité de l'ONU a donné son feu vert à l'engagement d'une force européenne en Centrafrique, pour épauler les troupes françaises et africaines qui ont mené l'évacuation de deux camps militaires stratégiques de Bangui par des combattants de l'ex-rebellion.

Dans une résolution adoptée à l'unanimité, le Conseil menace de sanctions ciblées (gel des avoirs et interdiction de voyager) tous ceux « qui menacent la paix, la stabilité ou la sécurité en RCA [République centrafricaine] et qui font obstacle au processus politique de transition, violent les droits de l'Homme », au moment où l'exécutif centrafricain, au complet après la formation du gouvernement lundi, a engagé la bataille de la pacification d'un pays dévasté par les violences. Les personnes à sanctionner seront désignées ultérieurement par un Comité dépendant du Conseil. L'ambassadeur français aux Nations unies Gérard Araud a assuré que Paris avait « des noms à présenter ».

Le Conseil a décidé de mettre sous mandat de l'ONU les quelque 500 soldats européens qui doivent prêter main forte aux plus de 5000 militaires africains de la MISCA (force de l'Union africaine) et aux 1600 soldats français de l'opération Sangaris. A terme, l'ONU considère qu'il faudrait déployer plus de 10 000 Casques bleus pour sécuriser la RCA « car la situation est très, très grave et le pays immense », a expliqué M. Araud.

La présidente centrafricaine Catherine Samba Panza a abondé dans son sens, en indiquant sur une radio française qu'elle allait demander une opération de maintien de la paix de l'ONU, car « les exactions continuent aussi bien à Bangui qu'à l'intérieur du pays », ce qu'il signifie qu'« il n'y a pas suffisamment » de soldats.

Depuis lundi, les deux principaux camps de cantonnement à Bangui d'ex-rebelles Séléka — qui avaient pris le pouvoir en mars 2013 — ont été évacués, et les combattants regroupés au camp RDOT, situé à la sortie nord de la ville.

Ces deux camps étaient situés à des endroits stratégiques : le camp De Roux aux abords immédiats du palais présidentiel et le camp Kasai non loin de la résidence de M^{me} Samba Panza, élue après la démission contrainte le 10 janvier de Michel Djotodia, le chef de la Séléka.

« Aujourd'hui, le seul site de cantonnement des ex-Séléka c'est le RDOT », a expliqué à Bangui le lieutenant-colonel français Thierry Mollard. « Il y a plein de raisons de n'avoir qu'un seul site, pour organiser la sécurité, le ravitaillement ». « Et les enregistrer pour amorcer le processus de DDR [désarmement, démobilisation, réinsertion] », poursuit-il.

Du seul camp Kasai, environ 400 combattants ont été transférés mardi, munis d'armes légères, sous les cris de joie et les insultes des riverains chrétiens. Depuis dimanche, d'autres combattants ont quitté Bangui en direction du nord du pays, dont des généraux, selon des témoignages d'habitants et Peter Bouckaert, directeur des urgences de l'ONG Human Rights Watch. Environ 200 d'entre eux sont arrivés au Tchad par la route, a annoncé mardi N'Djamena.

Agence France-Presse

L'opposition sud-africaine s'unit pour bousculer l'ANC

L'opposition libérale en Afrique du Sud a uni ses forces mardi pour affronter le président Zuma aux prochaines élections générales, présentant une candidate noire comme tête d'affiche pour tenter de bousculer l'hégémonie de l'ANC, au pouvoir depuis 20 ans.

Même si l'Alliance démocratique (DA), qui a fait 24% aux municipales de 2011, a peu de chance de battre l'ancien parti de Nelson Mandela, elle parie qu'avec Mamphela Ramphele les électeurs seront moins réticents à faire des infidélités au parti généralement crédité pour avoir inversé le régime de l'apartheid. Rien n'est moins sûr cependant.

M^{me} Ramphele manque de base électorale et c'est sans doute parce qu'elle peinait à trouver les voix et les fonds nécessaires pour percer qu'elle a sabordé la plateforme électorale Agang qu'elle avait fondée il y a moins d'un an.

« M^{me} Ramphele a accepté d'être notre candidate à la présidence pour les élections générales de 2014 », a annoncé au Cap Helen Zille, la présidente de la DA. Le scrutin doit se tenir au deuxième trimestre, peut-être en avril.

M^{me} Ramphele représente à 66 ans ceux qui ont lutté contre l'apartheid sans faire partie de l'ANC. Elle fut la compagne du héros de la conscience noire, Steve Biko, tué à 31 ans en 1977 par la police de l'apartheid. « C'est un instant historique. Nous allons balayer l'excuse de la race et mettre au défi l'ANC d'être jugé sur sa performance », a dit M^{me} Ramphele.

Agence France-Presse

CULTURE

Les finalistes au Prix des libraires sont connus

CATHERINE LALONDE

Les libraires ont lu, relu, débattu, afin de nommer les dix livres finalistes au 21^e Prix des libraires. Ils devront maintenant, plus nombreux, lire, relire, débattre, afin de voter pour les deux titres qui leur semblent les meilleurs.

Cette année, dans la catégorie « Roman québécois » concourent *La classe de madame Valérie* de François Blais (L'Instant même), *Pomme S* d'Eric Plamondon (Quartanier), *Le sort de Bonté III* d'Alain Poissant (Sémaphore), *L'orangerie* de Larry Tremblay (Alto) et *Les sangs* d'Audrée Wilhelmy (Leméac). Pour les livres « Hors Québec » sont en lice *Une fille, qui danse* de Julian Barnes (Mercure de France), *Confiteur* de Jaume Cabré (Actes Sud), *Le quatrième mur* de Sorj Chalandon (Grasset), *Dans le silence du vent* de Louise Erdrich (Albin Michel) et *La saison de l'ombre* de Léonora Miano (Grasset).

Le dévoilement des lauréats



L'auteur Alain Poissant et la comédienne et porte-parole du Prix des libraires, Fanny Mallette

aura lieu le 12 mai. L'auteur du livre québécois choisi recevra une bourse de 5000\$ — plus que doublée cette année grâce

à l'apport du Conseil des arts et des lettres du Québec — ainsi qu'une tournée de promotion à l'étranger offerte par

l'Association internationale des études québécoises.

Le Devoir

L'œuvre de l'artiste de jazz Max Roach sera préservée au Congrès américain

BRETT ZONGKER
à Washington

Des pièces et des enregistrements de Max Roach, l'un des créateurs des rythmes de batteries du jazz moderne, seront préservés à la Bibliothèque du Congrès américain, ont annoncé lundi des conservateurs et sa famille.

Au cours de la dernière année, la bibliothèque s'est préparée et a organisé la collection personnelle de Roach contenant ses œuvres réparties sur plusieurs décennies. L'ensemble comprend plus de 100 000 objets, dont 80 000 manuscrits et textes, ainsi que des photos, des partitions et des centaines d'enregistrements audio.

Roach a travaillé avec d'autres grands noms du jazz comme Charlie Parker, Dizzy Gillespie et Thelonious Monk pour élaborer le style de jazz appelé be-bop. Au-delà du monde de la musique, Roach était aussi impliqué dans le mouvement des droits civiques.

« Il est un personnage très important, pas seulement dans le domaine du jazz, mais en ce qui concerne la musique américaine en général, soutient Larry Appelbaum, un conservateur de musique et de jazz à la bibliothèque. *Max représentait bien plus qu'un simple musicien, ou même un compositeur. Il était au point nodal de la musique, des droits civiques et du Black Power parce qu'il faisait partie de cette vague de musiciens possédant une conscience sociale.* »

Roach a par ailleurs étudié la musique à plusieurs niveaux. Il a entre autres écrit à propos de son dédain envers l'étiquette du « jazz ». Pour lui, cela représentait « les pires conditions de travail pour un artiste ». Il ne voulait pas être réduit à un stéréotype ou à un cliché, disent les conservateurs de la bibliothèque.

L'une de ses œuvres culturelles et politiques les plus importantes fut sa *We Insist! Max Roach's Freedom Now Suite*, en 1960.

« Il s'agit d'une déclaration audacieuse, dit M. Appelbaum à propos de la musique. Et cela a vraiment capté la ferveur de l'époque. »

La collection des œuvres de Roach comprend aussi la correspondance de l'artiste avec l'auteure Maya Angelou, Coretta Scott King et d'autres personnalités importantes.

La famille de Roach a participé à une cérémonie d'inauguration de la nouvelle collection à la bibliothèque lundi. Le contenu de celle-ci sera rendu disponible pour les chercheurs dans la Salle de lecture des arts de la scène de la bibliothèque, sur la colline du Capitole.

Les détails financiers de l'acquisition de la collection n'ont pas été révélés. L'artiste et sa famille ont commencé à chercher pour un endroit destiné à en accueillir le volumineux contenu avant la mort du musicien, en 2007.

Associated Press



Max Roach lors d'un spectacle à Los Angeles en juin 2001

Œuvres volées par les nazis : la ministre de la Culture allemande veut intensifier la recherche

Berlin — La ministre allemande de la Culture, Monika Grütters, a annoncé qu'elle veut intensifier la recherche des œuvres d'art volées par les nazis aux juifs pendant la Deuxième Guerre mondiale, dans un entretien au *Frankfurter Allgemeine Zeitung* de mercredi.

« Les moyens débloqués pour la recherche de la provenance des œuvres seront doublés », a-t-elle promis dans le grand quotidien allemand.

La découverte en février 2012 — rendue publique seulement en novembre 2013 — d'environ 1400 œuvres d'art, dont des tableaux de Matisse ou de Chagall, dans l'appartement munichois de Cornelius Gurlitt, fils d'un marchand d'art qui avait largement profité des spoliations opérées par les nazis sous le troisième Reich, avait suscité l'émotion en Allemagne et bien au-delà.

Une partie de ces chefs-d'œuvre a vraisemblablement été volée par les nazis. Un groupe d'experts a été chargé d'étudier les œuvres pour séparer celles qui appartiennent légalement à l'octogonaire de celles qui ont été volées.

D'autre part, M^{me} Grütters a indiqué réfléchir à une modification de la commission

consultative chargée de rendre un avis en cas de litige entre les héritiers de juifs spoliés et certains musées allemands.

La commission Limbach, du nom de sa présidente Jutta Limbach, l'ancienne présidente de la Cour constitutionnelle allemande, pourrait être « ouverte à des représentants d'organisations juives », a suggéré M^{me} Grütters.

Outre Jutta Limbach, cette commission est actuellement composée de l'ancien président de la République allemande Richard von Weizsäcker, ainsi que d'experts.

Elle a été récemment sollicitée pour rendre un avis sur le « Trésor des guelfes », l'une des plus grandes collections d'art religieux du Moyen Âge, comprenant au total une quarantaine de pièces d'orfèvrerie, reliquaires, croix et autres objets liturgiques fabriqués entre le XI^e et le XV^e siècle.

Cette splendide collection d'objets religieux médiévaux est exposée dans un musée berlinois, mais les héritiers de marchands d'art juifs estiment que leurs aïeux ont été forcés de vendre à vil prix par les nazis, en 1935.

Agence France-Presse

Musique en tête

29, 30 ET 31 JANVIER

CONSEIL QUÉBÉCOIS DE LA MUSIQUE

FACULTÉ DE MUSIQUE

UM

Le secteur des musiques numériques de la Faculté de musique présente

eBuzz !

Électroacoustique, vidéomusique et performances interactives

Mercredi 29 & jeudi 30 janvier, 19 h 30
Les forces vives de la relève

Vendredi 31 janvier, 19 h 30
Carte blanche à Federico Schumacher (Chili)

Salle Claude-Champagne / 220, av. Vincent-d'Indy
ENTRÉE LIBRE / Renseignements : 514 343-6427
musique.umontreal.ca / MusUdeM

5 FÉVRIER

CONSEIL QUÉBÉCOIS DE LA MUSIQUE

FACULTÉ DE MUSIQUE

UM

Portes ouvertes... sur des études en musique !

Mercredi 5 février 2014
16 h à 20 h : Faculté de musique 200, av. Vincent-d'Indy, Montréal

Visites guidées de la Faculté, kiosques d'information et rencontres avec les responsables de programmes

Concerts, ateliers et cours de maître avec nos enseignants en cordes, cuivres, bois et opéra

Conférence sur le bac en musiques numériques et démonstration de composition assistée par ordinateur

Performances de combos jazz au studio multipiste

musique.umontreal.ca – 514 343-6427

5 FÉVRIER

CONSEIL QUÉBÉCOIS DE LA MUSIQUE

FACULTÉ DE MUSIQUE

UM

Ron Di Lauro trompette
et Reno De Stefano guitare
en concert avec leur quartet !

Mercredi 5 février 2014 – 19 h 30

Compositions originales et classiques du répertoire jazz

Gabriel Forget, contrebasse & **Dave Croteau**, batterie

Dans le cadre des **Portes ouvertes** de la Faculté

Salle Serge-Garant (B-484) / 200, av. Vincent-d'Indy
ENTRÉE LIBRE / Renseignements : 514 343-6427
musique.umontreal.ca / MusUdeM

29 JANVIER AU 1^{ER} FÉVRIER

CONSEIL QUÉBÉCOIS DE LA MUSIQUE

McGill
Schulich School of Music
École de musique Schulich

Le 29, 30 et 31 janvier et le samedi 1^{er} février – 19h30
Salle Pollack – 30\$ (25\$ aînés / étudiants)

Britten « A Midsummer Night's Dream »
Opéra McGill : Patrick Hansen, metteur en scène
Orchestre symphonique de McGill : Andrew Bisantz, chef d'orchestre

Conférence pré-concert à 18h30 avant chaque séance avec
Patrick Hansen, directeur de l'Opéra McGill

Surtitres en français et en anglais

RENSEIGNEMENTS
555, rue Sherbrooke O. (514) 398-4547
www.mcgill.ca/music/fr/événements

1^{ER} FÉVRIER

CONSEIL QUÉBÉCOIS DE LA MUSIQUE

Chœur classique de Montréal

La Création de Joseph Haydn
Sous la direction de **Louis Lavigne**, c.o.
avec Roseline Lambert et Andréanne B. Paquin, sopranos
Jacques-Olivier Chartier, ténor • Dion Mazerolle, baryton • Desmond Byrne, basse
et *Sinfonia* de Montréal

Samedi 1^{er} février 2014 à 19h30
à l'église Saint-Jean-Baptiste
Billets à la porte : 50 \$ et 35 \$ • Prévente : 50 \$, 30 \$, 25 \$ étudiants et 65 +

admission 1-855-790-1245
www.admission.com www.choeurclassiquedemontreal.qc.ca

2 FÉVRIER

CONSEIL QUÉBÉCOIS DE LA MUSIQUE

CONCERTS LMMC

TRIO JEAN PAUL, piano et cordes
BEETHOVEN, MOZART, SCHUBERT
Dimanche le 2 février 2014, à 15 h 30
Salle Pollack – 555, rue Sherbrooke Ouest
514-932-6796 • lmmc@qc.aibn.com • www.lmmc.ca
Billets: 40 \$ / Étudiants (26 ans): 20 \$

3 ET 4 FÉVRIER

CONSEIL QUÉBÉCOIS DE LA MUSIQUE

McGill
Schulich School of Music
École de musique Schulich

Lundi 3 février et mardi 4 février – 19h30
Salle Pollack – 15\$ (10\$ aînés / étudiants)

Orchestre symphonique de McGill : Alexis Hauser, directeur artistique

Janáček : Ouverture, *From the House of the Dead* (Z mrtvého domu)

Sibelius : Concerto pour violon en ré mineur, opus 47
Soloiste, Byungchan Lee, gagnant, Concours de concerto de McGill, 2012-13

Bruckner : Symphonie n° 2 en do mineur (édition : 1877)

RENSEIGNEMENTS
555, rue Sherbrooke O. (514) 398-4547
www.mcgill.ca/music/fr/événements

Pour annoncer dans ce regroupement, communiquez avec Catherine Pelletier au 514.985.3502 ou cpelletier@ledevoir.com

CULTURE



DAVID OSPINA

Empruntant une surprenante diversité de formes (une touche de cabaret ici, des scènes jouées dans un ralenti comique là), le spectacle divertit.

THÉÂTRE

Fable fantaisiste

LE CELLULAIRE D'UN HOMME MORT

Texte: Sarah Ruhl. Traduction: Fanny Britt. Mise en scène: Geoffrey Gauguère. Production du Théâtre Debout. À la Petite Licorne, jusqu'au 14 février.

MARIE LABRECQUE

Selon une phrase consolatrice bien connue, nos chers disparus ne seraient pas vraiment morts tant qu'ils vivent à travers notre mémoire. Mais dans une époque qui se conjugue surtout au présent, où même la mémoire est virtuelle, le fil qui relie encore au monde le défunt du titre est son téléphone portable. Comme si, aujourd'hui, on continuait de vivre tant qu'on était connecté, ou qu'on bénéficiait d'une présence technologique.

Dans la pièce, le cellulaire en question est récupéré par une inconnue, qui était attablée à côté de Gordon (Patrick Goyette) dans le café où il a brusquement rendu l'âme. Refusant de débrancher un téléphone qui persiste à sonner, Jean se met à réinventer, en plus beau, le souvenir et la personnalité d'un homme dont elle découvrirait peu à peu, en allant à la rencontre de ses proches, qu'il n'avait rien de très aimant.

Tel est le prometteur point de départ de cette fable fantaisiste imaginée par l'Américaine Sarah Ruhl. Malgré une critique sous-jacente des travers contemporains, le regard de l'auteure ne manque pas de tendresse sur sa protagoniste solitaire, qui préfère vivre par

procuration, fût-ce à travers un mort, ou dans l'invention, plutôt que dans la réalité. Jusqu'à ce que cette quète un peu farfelue l'amène à rencontrer l'amour en chair et en os...

Dans une forme originale, le texte égrène, au fil de sa trame, quelques questionnements. Sur la nature toute relative de la vérité dans nos rapports technologiques, sur un éternel présent qui s'accommode mal de la mémoire et de la préservation du passé, et sur notre besoin de contacts humains.

Sur scène, campé dans un décor très coloré (mais à la signification plutôt obscure), tout cela paraît par contre un peu mince. Ce conte léger prend des contours loufoques dans le spectacle mis en scène par Geoffrey Gauguère. Le ton semble manquer de finesse.

Empruntant une surprenante diversité de formes (une touche de cabaret ici avec ces chansons au micro, des scènes jouées dans un ralenti comique là), le spectacle divertit. Mais il lui manque peut-être une assise, qui lui donnerait davantage de substance.

Par contre, les comédiens montrent un plaisir contagieux. Johanne Haberlin confère une humanité naïve et chaleureuse à son héroïne effacée. La toujours formidable Christiane Pasquier s'impose en mère explorée mais flamboyante. Et Isabelle Roy s'amuse à se multiplier en veuve larmoyante ou en femme fatale.

Collaboratrice Le Devoir

Wes Anderson ouvrira la 64^e Berlinale

Les cinéastes Denis Côté et Robert Morin présentent leur œuvre dans des sections parallèles

Berlin — La 64^e Berlinale proposera le mois prochain les nouveaux films de Wes Anderson et George Clooney, une production longuement attendue du réalisateur américain Richard Linklater et un fort contingent de films provenant de la Chine.

Les organisateurs du Festival international du film de Berlin, le premier festival européen majeur de l'année, ont présenté mardi la programmation complète en vue de l'événement qui se tiendra du 6 au 16 février.

Vingt films se disputeront le prestigieux Ours d'or en compétition officielle, dont *Aloft* de la réalisatrice d'origine péruvienne Claudia Llosa, une coproduction entre l'Espagne, le Canada et la France.

Le directeur du festival, Dieter Kosslick, a soutenu que l'événement comptait une programmation «se tournant vers le passé avec différentes approches». Le festival s'ouvre avec le nouveau film de Wes

Anderson, *The Grand Budapest Hotel*, dont l'action se déroule dans un hôtel européen dans les années 1920 et mettant en vedette Ralph Fiennes, Jude Law et Edward Norton.

Le réalisateur et scénariste Richard Linklater présente *Boyhood*, un projet de film initiatique dans ses cartons depuis plus de 10 ans. Le rôle principal est interprété par Ellar Coltrane, et la distribution comprend aussi Ethan Hawke et Patricia Arquette.

Le vétéran cinéaste français Alain Resnais tentera d'obtenir les grands honneurs avec *Aimer, boire et chanter*, comptant à l'affiche ses habitués Sabine Azéma et André Dussolier.

La compétition cette année comporte trois films chinois reflétant une grande variété des genres, selon le directeur de l'événement. Il s'agit de *Black Coal, Thin Ice* de Diao Yinan, *Blind Massage* de Lou Ye et *No Man's Land* de Ning Hao.

Le festival propose aussi,

cette fois hors compétition, *The Monuments Men*, de George Clooney, dans lequel le réalisateur et acteur américain joue aux côtés de Matt Damon et Bill Murray dans un récit d'une escouade chargée de sauver des œuvres d'art de leur destruction par les nazis pendant la Deuxième Guerre mondiale.

Le Québec bien présent

La Berlinale peine à se démarquer face aux festivals de Cannes et de Venise, mais elle offre un large éventail de films et récompense souvent des cinéastes méconnus. L'an dernier, l'Ours d'or était revenu à *Mère et fils* du réalisateur roumain Calin Peter Netzer. Le cinéaste québécois Denis Côté avait décroché un Ours d'argent pour *Vic + Flo ont vu un ours*.

Cette année, Denis Côté (*Bestiaire, Curling*) présente le film *Que ta joie demeure* dans la section parallèle Forum. Également sur le front

canadien, Bruce LaBruce, avec *Pierrot lunaire*, et Robert Lepage et Pedro Pires, avec *Triptyque*, figurent respectivement dans les sections Forum Expanded et Panorama spécial.

Le cinéaste Robert Morin (*Les 4 soldats, Papa à la chasse aux Lagopèdes*) pourrait décrocher un prix dans la section Generation 14plus, avec 3 histoires d'Indiens. Cette section de la Berlinale est consacrée aux œuvres dont les thèmes et l'esthétique sont liés aux expériences vécues par les enfants et les jeunes. Des Ours de cristal et des Prix du jury international y sont décernés.

Un jury de huit membres, présidé par le producteur de *Brokeback Mountain* James Schamus, annoncera le gagnant de l'Ours d'or et d'autres prix, le 15 février. Le festival offre aussi un Ours d'or honorifique au cinéaste britannique Ken Loach.

Associated Press

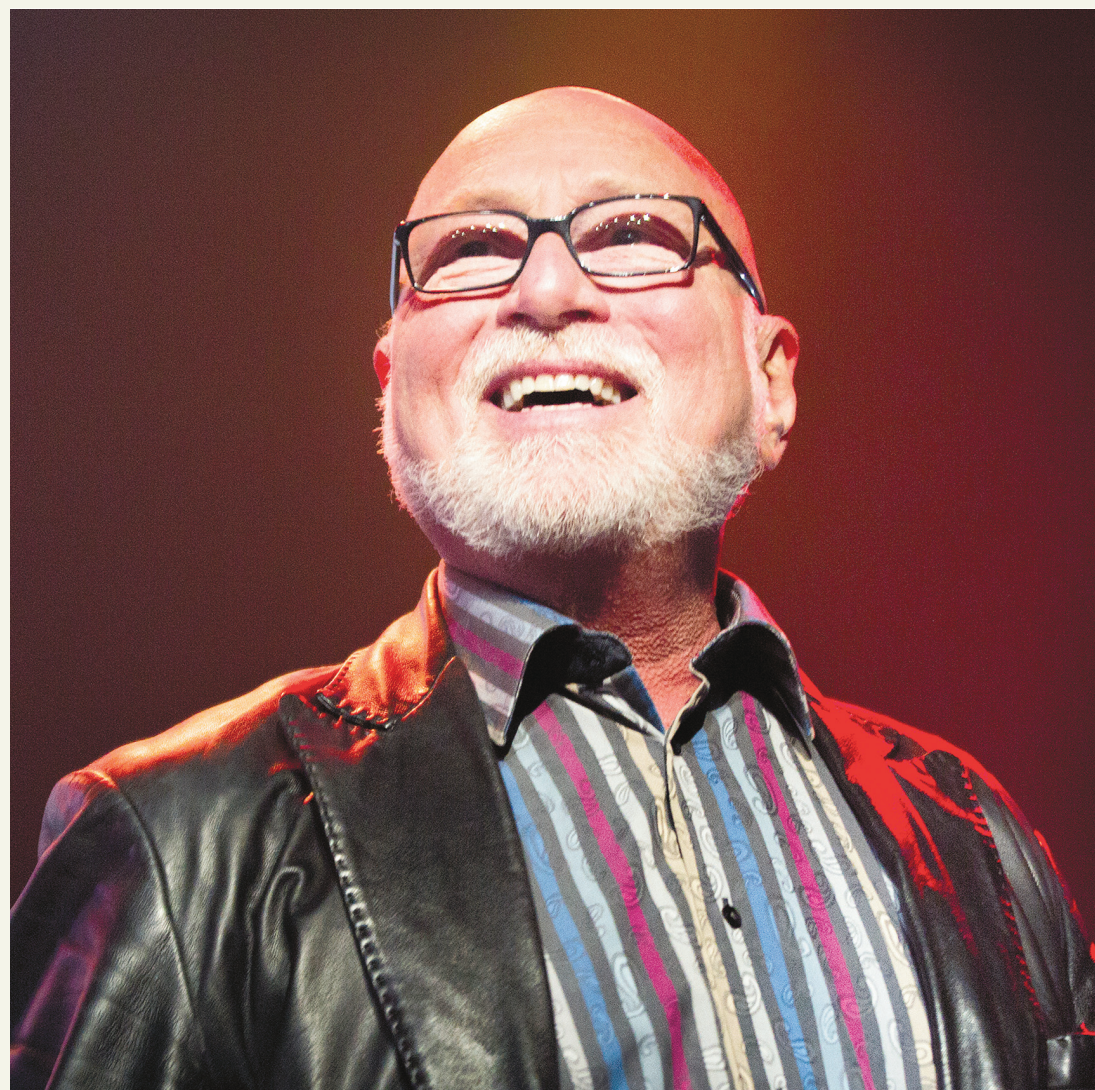


PHOTO ANNIK MH DE CARUFEL LE DEVOIR

Patrick Norman, équipé pour durer

Quarante-cinq ans que Patrick Norman sillonne le Québec et les territoires francophones, ses guitares en bandoulière, le cœur grand ouvert, offert, presque nu sous ses tendres ballades, son adorable country-pop ou son pimpant rock'n'country. C'est tout cela, et bien plus encore, qui venait à l'esprit mardi alors qu'on annonçait que l'artiste recevra le prix RIDEAU Hommage remis chaque année depuis 1990 par le Réseau indépendant des diffuseurs d'événements artistiques unis. Son prix lui sera officiellement remis le 20 février lors de la soirée du Gala de la Bourse RIDEAU, point culminant du grand marché du spectacle qui aura lieu à Québec du 16 au 20 février.

Le Devoir

Norman McLaren dans la cité

ODILE TREMBLAY

Il aurait eu 100 ans le 11 avril, grand chef de file du cinéma d'animation, Norman McLaren, fleuron de l'Office national du film (ONF), expérimentateur génial tous azimuts, oscarisé et primé partout, mérite de voir son anniversaire célébré avec les égards dus à son rang.

C'est ce que fera l'ONF, main dans la main avec le Quartier des spectacles. Du 11 avril au 1^{er} juin, trois œuvres originales interactives en vidéoprojections architecturales s'inscriront dans le parcours Lumière du Quartier des spectacles, sous le titre *McLaren mur à mur*. Signées par les artistes porteurs d'antennes: le musicien DJ Kid Koala (en collaboration avec Hololabs), le cinéaste d'animation Theodore Ushev (derrière *Gloria Victoria*) et le studio de design Daily tous les jours. S'y ajouteront quatre films retenus à la suite de l'appel de projets lancé sur la scène internationale à des artistes de toutes disciplines par les institutions dirigeant l'événement. Ceux-ci ont jusqu'au 20 février pour s'inscrire.

Le Devoir

Saison prolongée pour les Deux hommes en or

À la barre de *Deux hommes en or*, Patrick Lagacé et Jean-Philippe Wauthier n'auront pas mis de temps à se faire des fidèles. L'émission lancée cet automne est même devenue un élément clé de la programmation de Télé-Québec, qui a décidé d'ajouter sept émissions supplémentaires à

sa programmation printanière, les portant jusqu'au 16 mai.

«Deux hommes en or occupe le deuxième rang de nos émissions les plus regardées de l'automne, a fait valoir Dominique Chaloult, la directrice générale des programmes et médias numériques. De plus, nous franchissons un nouveau sommet le vendredi soir de 19 h à 23 h alors que nous obtenons notre meilleur auditoire, toutes soirées confondues, depuis l'automne 2005!»

Le Devoir

CANAL	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit
SRC	Le Téléjournal 18 h		30 vies	L'Épicerie	Les enfants de la télé / Louis Champagne, Gilbert Sciotte.		Trauma	Le Téléjournal	22h45 Nouv. sports	23h05 Entrée principale	0h05 Alors on jase!		
TVA	TVA nouvelles	Le Tricheur / P. A. Méthot	La poule aux oeufs d'or	La Voix	Fort Boyard / Rémi-Pierre Paquin		Les beaux malaises	Un sur 2 / La tête de l'emploi	TVA nouvelles	23h35 Signé M	0h05 ZOOM (V.F.) (2006)		
TQ	Les Argonautes	Subito texto	Cuisine fûtée,	Les Appendices	Voir		Les francs-tireurs	Les gars des vues	The Bridge		Ça vaut le coût		
V	Tic Tac Show	Un souper presque parfait	Merlin / Le Fléau d'Arthur	CSI: NY / L'or blanc			Les disciples / Le diable dans le Beffroi	En mode Salvail	22h50 Séduction	23h20 Infopublicité	L'Instant Gagnant		
RDI	Le National	RDI économie	24/60	Grands reportages	Partie 1 de 2	Le Téléjournal	Charbonneau	Le National	Le National	Le National	RDI économie	24/60	
TV5	17h50 Champ...	Journal FR	Des écoles pas comme / Le jeu	Envoyé spécial		Peuples	On n'est pas que des cobayes	Le National	Le National	Le National	23h40 Prochain pâtissier?		
D	Billy	Enchères	Enchères / Enchères	Transports	Transports	Au pays des Cajuns	Comédie Club	Le National	Le National	Le National	23h40 Prochain pâtissier?		
VIE	Coupons	Propriétaire	Mariage/June de miel	Je marie mes parents		Gérantes d'estrade	Pimp garage	Le National	Le National	Le National	23h40 Prochain pâtissier?		
MP	Top musique	Buzz		M. Net	Haut-parleurs	Kardashian	Gene Simmons	Le National	Le National	Le National	23h40 Prochain pâtissier?		
MX	Chitographie / Guns N' Roses	Illustré	L'index québécois	Les années / Mitsou		Génération 2000 / 2007	Lég. du Rock	Le National	Le National	Le National	23h40 Prochain pâtissier?		
VRAK.TV	Glee / Fantasia-Stevie-que	Big Bang	Dans le trouble	Grenade?	VRAK la vie	Le National	Le National	Le National	Le National	Le National	23h40 Prochain pâtissier?		
TTF	Les Simpson	Johnny Test	Images/sec.	La Retenue	Têtes-Claques	Le National	Le National	Le National	Le National	Le National	23h40 Prochain pâtissier?		
RDS	17h00 Le 5 à 7	Hockey 360°		Boxe Vincente c. Rodriguez		Le National	Le National	Le National	Le National	Le National	23h40 Prochain pâtissier?		
HISTORIA	Taverne	Les as de l'aviation / Red Tails	Fortresses!	NCIS enquêtes / Face cachée		Le National	Le National	Le National	Le National	Le National	23h40 Prochain pâtissier?		
ARTV	Temps-Paix	Temps-Paix	Design partout	Comme magie	Festival Western de St-Tite	Lumière sur...	Musée Eden	Le National	Le National	Le National	23h40 Prochain pâtissier?		
EXPLORA	Terres sauvages / Le caucase	La Semaine verte	Rizzoli & Isles	Comment. fait	King / Josh Simpsons	1000 jours pour la planète	Les traumatologues	Le National	Le National	Le National	23h40 Prochain pâtissier?		
SERIES+	Bones / La dernière traversée	Jobs de bras	Comment. fait	Conférences du CORIM	Arrow / Menace sur la ville	Hellicats	Hawaii 5-0 / Mohai	Le National	Le National	Le National	23h40 Prochain pâtissier?		
ZTÉLÉ	La porte des étoiles	Recherche	CodeChasten	Pékin Express: Le coffre maudit	Conférences du CORIM	Grimm	L'entrepôt 13	Le National	Le National	Le National	23h40 Prochain pâtissier?		
C. SAVOIR	Les réunités du Québec	Recherche	CodeChasten	ALPS (2011) avec Aris Servetakis, Stavros Psyllakis.	UN HOMME POUR L'ÉTERNITÉ (1966) Paul Scofield.	Le National	Le National	Le National	Le National	Le National	23h40 Prochain pâtissier?		
EVASION	L'aventurier alpin	Canadarama	Son attesse	ALPS (2011) avec Aris Servetakis, Stavros Psyllakis.	UN HOMME POUR L'ÉTERNITÉ (1966) Paul Scofield.	Le National	Le National	Le National	Le National	Le National	23h40 Prochain pâtissier?		
TFO	MiniTFO/Zoubi	WonderChoux	Son attesse	ALPS (2011) avec Aris Servetakis, Stavros Psyllakis.	UN HOMME POUR L'ÉTERNITÉ (1966) Paul Scofield.	Le National	Le National	Le National	Le National	Le National	23h40 Prochain pâtissier?		
Cinépop	16h40 LORD JIM (1965)	19h15 20H17, RUE DARLING (2003) Luc Picard.	Son attesse	ALPS (2011) avec Aris Servetakis, Stavros Psyllakis.	UN HOMME POUR L'ÉTERNITÉ (1966) Paul Scofield.	Le National	Le National	Le National	Le National	Le National	23h40 Prochain pâtissier?		
Sécran	17h35 DANS LA MAISON	19h20 UN CHIEN A LA MAISON	Son attesse	ALPS (2011) avec Aris Servetakis, Stavros Psyllakis.	UN HOMME POUR L'ÉTERNITÉ (1966) Paul Scofield.	Le National	Le National	Le National	Le National	Le National	23h40 Prochain pâtissier?		
Planète	As armée de l'air	Planète Bac	Faits divers le mag	ALPS (2011) avec Aris Servetakis, Stavros Psyllakis.	UN HOMME POUR L'ÉTERNITÉ (1966) Paul Scofield.	Le National	Le National	Le National	Le National	Le National	23h40 Prochain pâtissier?		
MATV	Libre-service	Montréalité	Caucus	Mise à jour	Code régional / 100 problèmes	Le National	Le National	Le National	Le National	Le National	23h40 Prochain pâtissier?		
CBC	17h00 News	Rick Mercer	George S.	Dragons' Den	Republic of Doyle	Le National	Le National	Le National	Le National	Le National	23h40 Prochain pâtissier?		
CTV (Mont.)	CTV News	The Tomorrow People	The Tomorrow People	Arrow / Tremors	Criminal Mind / The Inspiration	Le National	Le National	Le National	Le National	Le National	23h40 Prochain pâtissier?		
GBL	Evening News	Global National	E.T. Canada	Bomb Girls / Romeo Foxtrot	Chopped	Le National	Le National	Le National	Le National	Le National	23h40 Prochain pâtissier?		
TVO	Wild Kratts	Junior Vets	Attenborough's Ark	The Agenda With Steve Paikin	15 Reasons to Live	Le National	Le National	Le National	Le National	Le National	23h40 Prochain pâtissier?		
ABC	ABC 22 News	World News	ABC 22 News	The Middle Family / Super Fun	Modern Family / Super Fun	Le National	Le National	Le National	Le National	Le National	23h40 Prochain pâtissier?		
CBS	Channel 3 News	Evening News	Ent. Tonight	Criminal Mind / The Inspiration	Law & Order: S.V.U.	Le National	Le National	Le National	Le National	Le National	23h40 Prochain pâtissier?		
NBC	NewsChannel 5	NBC News	Jeopardy!	Revolution / Happy Endings	American Idol / Auditions #5	Le National	Le National	Le National	Le National	Le National	23h40 Prochain pâtissier?		
FOX	Two and Half	Two and Half	The Big Bang	Nature / The Funkiest Monkeys	Nova	Le National	Le National	Le National	Le National	Le National	23h40 Prochain pâtissier?		
PBS (33)	PBS NewsHour	Globe Trekker	Nature / The Funkiest Monkeys	Nova	Nova	Le National	Le National	Le National	Le National	Le National	23h40 Prochain pâtissier?		
PBS (57)	News America	Business	PBS NewsHour	Nature / The Funkiest Monkeys	Nova	Le National	Le National	Le National	Le National	Le National	23h40 Prochain pâtissier?		
CTV (Com.)	CTV News	The Neighbors	The Tomorrow People	Arrow / Tremors	Criminal Mind / The Inspiration	Le National	Le National	Le National	Le National	Le National	23h40 Prochain pâtissier?		
BRAVO	The Listener / Crime Seen	Flashpoint	Flashpoint	Blue Bloods / Smack Attack	19-2 / Partners	Le National	Le National	Le National	Le National	Le National	23h40 Prochain pâtissier?		
DISCOVERY	How It's Made	How It's Made	Daily Planet	Dude, You're Screwed	Salvage Hunters	Le National	Le National	Le National	Le National	Le National	23h40 Prochain pâtissier?		
HISTORY	Pawn Stars UK	Pawn Stars	Pawn Stars	Restoration	Pawn Stars	Le National	Le National	Le National	Le National	Le National	23h40 Prochain pâtissier?		
SHOWCASE	NCIS / Moonlighting	Lost Girl	DEADLY HOPE (2012) avec Sandrine Holt, Alana De La Garza.	Restoration	Pawn Stars	Le National	Le National	Le National	Le National	Le National	23h40 Prochain pâtissier?		
TSN	SportsCentre	That's Hockey	LNH Hockey / Rangers de New York c. Islanders de New York (D)	Restoration	Pawn Stars	Le National	Le National	Le National	Le National	Le National	23h40 Prochain pâtissier?		
01/29	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit

À LA TÉLÉ

Nos choix ce soir

LES MAUX D'UN JEU DANGEREUX
À quelques jours de la grande célébration du ballon ovale, RDI a judicieusement programmé la version française d'une enquête de *Frontline* qui a fait grand bruit lors de sa diffusion sur PBS au printemps dernier. On y met en lumière la culture du silence dans la NFL à propos des séquelles permanentes causées par des traumatismes crâniens à répétition qu'ont subis des générations de joueurs. De quoi avaler ses ailes de poulet de travers.
Grands reportages: *Commotions dans la NFL*, RDI, 20 h, suite jeudi, 20 h

ENCHAÎNER AVEC DENISE
Le Théâtre du Rideau vert atteint cet hiver l'âge vénérable de 65 ans. Pour l'occasion, sa directrice encore bien loin de la retraite, Denise Filiatrault, prend le temps d'en toucher deux mots.
Voir, Télé-Québec, 20 h

LES BLUES DE LA POLICE DANS LA LANGUE DE MORDECAI
Le mal de vivre des agents Chartier et Berrof et leurs collègues captivent les téléspectateurs francophones depuis un bout. Voilà venu le tour des anglophones de découvrir leur univers un brin tristounet, dans une adaptation toujours montréalaise mais bien différente de la version de Podz.
19-2, Bravo, 21 h, en rediffusion à CTV, jeudi, 22 h
Amélie Gaudreau

CULTURE

Le katajaniq, chant de gorge inuit, fait son entrée au Registre du patrimoine culturel québécois

FRÉDÉRIQUE DOYON

« J'ai grandi à une époque où il y avait peu à manger et peu à faire, alors le katajaniq était un jeu, une activité qui nous divertissait. C'était une manière d'être patient, de laisser le temps passer en attendant le retour des chasseurs », raconte Aula Tullangak, 77 ans, venue chanter avec sa cadette Evie Mark pour célébrer l'inscription du chant de gorge inuit au Registre du patrimoine culturel québécois.

Cette pratique autochtone millénaire et surtout féminine devient la première désignation du patrimoine dit immatériel, selon les nouveaux termes inclus dans la Loi sur le patrimoine culturel, entrée en vigueur en 2012. Le ministre de la Culture et des Communications Maka Kotto en a fait l'annonce mardi. Un geste porteur et symbolique qui a suscité beaucoup d'émotion et de fierté chez les nombreux autochtones venus prendre part à la conférence de presse.

« C'est un honneur pour moi que le katajaniq soit reconnu comme le tout premier élément du patrimoine immatériel, a confié en inuktitut, puis en anglais, Charlie Arngak, président de l'Institut culturel Avataq qui en défendait la candidature auprès du ministre. Je ne peux m'empêcher de voir en cela un pas de plus vers une inclusion des peuples autochtones dans la définition de ce qu'est l'identité québécoise. »

« Ce geste vise à reconnaître la force des traditions inuites qui par bonheur survivent au temps et connaissent un second souffle grâce à l'intérêt des jeunes générations », a affirmé Maka Kotto. La ministre déléguée aux Affaires autochtones, Elizabeth Larouche, a pour sa part souligné que cette pratique « est encore bien vivante dans les 14 communautés inuites du Québec ». Elle a assuré son soutien au ministre afin que des gestes concrets soient maintenant posés pour faire mieux connaître le chant de gorge.

Communion, renouveau

Chant rythmique en forme de duel amical, le katajaniq est aussi vieux que le son de la voix des femmes résonnant dans leur communauté. Quand elles l'entonnent, celles-ci entrent dans une poignante communion, se serrant les bras comme pour mieux jumeler leurs ondes sonores.

Evie Mark le chante depuis l'âge de 11 ans. « C'est une forme de jeu pour voir qui rira ou s'arrêtera en premier. C'est aussi une imitation de la nature environnante. On imite les cris des animaux, les sons humains, le bruit du vent. C'est ensorcelant », décrit l'interprète et cinéaste pour résumer l'engouement que



Nancy Saunders et Pauyungie Nutaraaluk ont entonné un chant de gorge à leur manière pour célébrer mardi cette toute première désignation du patrimoine immatériel.

connaît le chant de gorge chez les jeunes.

L'artiste d'origine inuite Elisapie Isaac a aussi contribué à en répandre les sonorités étranges et envoûtantes. Cette renaissance a joué en faveur de sa désignation, car le patrimoine immatériel nouvellement défini par la loi recouvre des pratiques, des expressions et savoir-faire qui sont transmis par les porteurs de tradition.

« La sauvegarde du patrimoine immatériel trouve d'abord sa source dans cette appropriation par la communauté qui porte avec fierté une tradition et la garde bien vivante en raison de sa charge émotive », a souligné le ministre Kotto.

La nouvelle loi tend aussi la main aux communautés autochtones qui peuvent maintenant identifier des éléments de patrimoine immatériel.

Charlie Arngak d'Avataq a d'ailleurs formulé le souhait de voir maintenant la langue inuktitute protégée et reconnue.

Le Devoir

D Écouter Le chant de gorge d'Aula Tullangak et Evie Mark, sur LeDevoir.com



Pete Seeger, appuyé sur deux cannes, a apporté son soutien au mouvement « Occupy » à Manhattan en 2011.



Henry A. Wallace, candidat présidentiel pour le Parti progressiste, écoute Pete Seeger jouer au banjo, le 28 août 1948.

PETE SEEGER, 1919-2014

Mort d'un troubadour engagé

ODILE TREMBLAY

Il considérait la musique comme un art, mais aussi comme un vecteur de tous les engagements. Pete Seeger, le doyen des chanteurs folk, aux côtés puis dans le sillage du grand Woody Guthrie, est mort à l'âge vénérable de 94 ans, de vieillesse comme on dit. Il n'entendra plus son incantatoire *We Shall Overcome*, en appelant la foule à tous les partages et en embrassant la cause des droits civiques.

Armé de son banjo et de sa guitare, il aura été un des chanteurs les plus engagés des États-Unis, issu d'une famille de chanteurs, par surcroît. Ses demi-frère et sœur Mike et Peggy furent également des folk singers de premier plan. Quant au père Charles Seeger, il était un musicologue et chanteur folk important, qui entraînait son fils dans ses tournées, afin de l'accompagner au ukulé et au banjo. Même la servante de la famille, Elizabeth Cotten, aura été une musicienne hors pair à qui on doit le magnifique *Freight Train*, poussée par les Seeger à endisquer.

Avec un autre ethnomusicologue réputé, Alan Lomax, qui l'avait pris sous son aile, Pete Seeger battait la campagne et épluchait les archives pour trouver des chansons traditionnelles, qu'il adaptait en plus de composer lui-même. Mais c'est sa rencontre avec Woody Guthrie qui l'entraîna vraiment par monts et vaux, sautant d'un wagon à l'autre à travers une odyssée américaine qui ancre son répertoire dans la lutte sociale.

Pete Seeger, né et mort à New York, avait enregistré son premier album en 1940. Il cofonda The Almanac Singers en appuyant les luttes ouvrières, puis fonda en 1945 People's Song Inc., dédié aussi aux

chansons politiques. Avec son groupe The Weavers, dès le début des années 1950, il maria la musique populaire américaine à ses racines. Militant gauchiste jusqu'à la fin de sa vie, Pete Seeger avait été condamné à un an de prison sous le maccarthysme (sentence commuée et jamais exécutée) pour avoir adhéré au Parti communiste (de 1940 à 1956). Bob Dylan, qui écrivit dans le sillage de ses aînés plusieurs chansons engagées, lui doit presque autant qu'à Guthrie. Le superbe album de reprises que lui consacra Bruce Springsteen en 2006, *We Shall Overcome*, montrait à quel point sa musique n'avait pas pris de ride.

Seeger avait composé *If I Had a Hammer*, grand succès de son groupe The Weavers ainsi que l'adaptation de *Goodnight Irene* du grand bluesman Leadbelly. Puis il se produisit seul ou avec des compagnons de passage. C'est lui qui cofonda le fameux Festival folk de Newport en 1959, propulsé par la renaissance de la folk music. *Where Have All the Flowers Gone?*, son chant pacifiste à la mélodie merveilleuse — « Oh, when will they ever learn? », scandait-il en refrain —, il le chanta au long de sa carrière, même nonagénaire, tant aux côtés de Peter, Paul and Mary, de Joan Baez que d'Arlo Guthrie, fils de Woody, ou même de son petit-fils Tao Rodriguez-Seeger, car bon sang ne saurait mentir. Son adaptation d'un texte de l'Écclésiaste, *Turn, Turn, Turn*, fut un succès planétaire.

Pete Seeger chantait encore récemment avec le mouvement Occupy, appuyé sur deux cannes. Il tomba comme un chêne, avant de passer quelques jours à l'hôpital puis de s'effacer en laissant un immense vide.

Le Devoir

Bibliothèques d'auteurs: quelles lectures les ont touchées?

Que lisent Catherine Mavrikakis, Elise Turcotte, Suzanne Jacob et Lise Tremblay? La revue *Liberté* propose, les samedi et dimanche 1^{er} et 2 février, des discussions sur les lectures marquantes de ces auteurs. Chacune parlera des œuvres inspirantes, troublantes, adorées, qui les ont inspirées.

Samedi à 13 h, Julien Lefort-Favreau discutera avec Catherine Mavrikakis (*Le ciel de Bay City*, HélioTropé) et Michel Nareau, ensuite rencontrera Lise Tremblay (*La hémionnière*, Babel). Le lendemain à la même heure, la directrice du cahier Livres du *Devoir*, Catherine Lalonde, s'entretiendra avec Elise Turcotte (*Guyana*, Leméac) et Marie-Andrée Lamontagne fera l'entrevue de Suzanne Jacob (*Amour, que veux-tu faire?* Boréal). À la Maison des écrivains, 3492, rue Laval à Montréal.

Le Devoir

UN KNOWN BODY

UN PETIT CHEF-D'ŒUVRE...
(Voir)

UN SPECTACLE REMPLI DE POÉSIE...
(Radio Canada)

UNE ŒUVRE IMMERSIVE DE DOUCE TRANSÉ...
(Revue de théâtre Jeu)

...L'INTÉRIORITÉ, INSONDABLE, ÉTERNELLE ET UNIVERSELLE.
(La Presse)

...UN ÉTRANGE ÉTAT DE GRÂCE.
(Le Devoir)

UNKNOWN BODY MARQUE PAR SON INCROYABLE FORCE ÉMOTIONNELLE.
(pieuvre.ca)

JOCELYNE MONTPETIT DANSE
DU 22 AU 31 JANVIER 2014

AU THÉÂTRE DE QUAT'SOUS
BILLETTERIE 514.845.7277
100 AVENUE DES PINS EST, MONTRÉAL

Présentée en codiffusion avec le Théâtre de Quat'Sous | jocelynemontpetitdanse | quatous.com

Conseil des arts et des lettres Québec | Conseil des arts et des lettres du Canada | Canada Council for the Arts

© Sila Kozak